

# GRUNDIG

## Geschirrspüler

Bedienungsanleitung



GNVP4432PW




RECYCLETES UND  
RECYCELBARES PAPIER

**Liebe Kundin, lieber Kunde,  
bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor  
Verwendung des Geräts.**


Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät von Grundig entschieden haben. Wir wünschen uns, dass Sie mit Ihrem neuen Gerät, das mit hochwertigen und hochmodernen Technologien gefertigt wurde, voll und ganz zufrieden sein werden. Lesen Sie daher bitte diese Bedienungsanleitung und alle anderen mitgelieferten Dokumente durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Befolgen Sie alle Warnungen und Informationen in der Bedienungsanleitung. Dadurch können Sie sich und Ihr Gerät vor möglichen Gefahren schützen.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf. Vergessen Sie auch nicht, die Bedienungsanleitung beizulegen, wenn Sie das Gerät an jemand anderen weitergeben sollten.

Die folgenden Symbole werden in der Bedienungsanleitung und an der Verpackung verwendet:

 Gefahren, die zu (tödlichen) Verletzungen führen können.

**HINWEIS** Gefahren, die zu Schäden an Gerät und Umfeld führen können.

 Wichtige Informationen oder nützliche Tipps zum Gebrauch.



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung.

Dieses Produkt wurde mit Hilfe neuester Technologie unter umweltfreundlichen Bedingungen hergestellt.

---

|  |           |
|--|-----------|
| <b>1 SICHERHEITSHINWEISE .....</b>                                       | <b>6</b>  |
| 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung.....                                    | 6         |
| 1.2 Sicherheit von Kindern, gefährdeten Personen und<br>Haustieren ..... | 6         |
| 1.3 Elektrische Sicherheit.....  | 7         |
| 1.4 Sicherheit beim Transport.....                                       | 8         |
| 1.5 Sicherheit bei der Installation .....                                | 9         |
| 1.6 Betriebssicherheit .....   | 10        |
| 1.7 Wartungs- und Reinigungssicherheit.....                              | 11        |
| 1.8 Austausch von Innenraum- Glühbirnen .....                            | 12        |
| <b>2 INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG .....</b>                              | <b>12</b> |
| 2.1-Ihre Pflichten als Endnutzer .....                                   | 12        |
| 2.2-Rücknahmepflichten der Vertreiber .....                              | 13        |
| 2.3-Konformität mit der RoHS-Richtlinie.....                             | 14        |
| 2.4-Technische Daten.....  | 16        |
| <b>3 IHR GESCHIRRSPÜLER.....</b>   | <b>17</b> |
| 3.1 Überblick.....   | 17        |
| 3.2 Lüfter-Trocknungssystem .....  | 18        |
| <b>4 INSTALLATION .....</b>  | <b>18</b> |
| 4.1 Der richtige Aufstellungsort.....                                    | 19        |
| 4.2 Wasseranschluss .....  | 20        |
| 4.3 Wasserablauf anschließen .....                                       | 21        |
| 4.4 WaterProtect+ .....  | 21        |
| 4.5 Füße einstellen .....  | 22        |
| 4.6 Elektroanschluss .....   | 22        |

---

|  |           |
|--|-----------|
| <b>5 VORBEREITUNGEN</b> .....                      | <b>23</b> |
| 5.1 Tipps zum Energiesparen.....                   | 23        |
| 5.2 Wasserenthärtungssystem .....                  | 23        |
| 5.3 Wasserenthärtungssystem einstellen .....       | 23        |
| 5.4 Salz hinzugeben .....                          | 27        |
| 5.5 Spülmittel.....                                | 28        |
| Klarspülerdosierung einstellen .....               | 33        |
| 5.9 Pulverförmiges Spülmittel.....                 | 34        |
| 5.10 Tab-Spülmittel.....                           | 35        |
| Geschirr im Geschirrspüler platzieren .....        | 37        |
| Besteckkorb .....                                  | 39        |
| Unterer Sprüharm .....                             | 39        |
| Oberer Sprüharm .....                              | 39        |
| Umklappbare Geschirrhalter des unteren Korbs ..... | 39        |
| TrayMaster .....                                   | 40        |
| Umklappbare Geschirrhalter am oberen Korb.....     | 40        |
| Flaschen- und Geschirrhalter am unteren Korb ..... | 41        |
| Höhenverstellbare Ablage am oberen Korb .....      | 42        |
| Einstellen der Höhe des oberen Korbs.....          | 42        |
| Besteckschublade .....                             | 43        |
| <b>6 BEDIENUNG</b> .....                           | <b>44</b> |
| 6.1 Programmauswahl- / Programmabbruch-Taste.....  | 50        |
| 6.2 Funktionstasten .....                          | 50        |
| 6.3 Gerät vorbereiten.....                         | 50        |
| 6.4 Programmauswahl.....                           | 52        |
| 6.5 Zusätzliche Funktionen.....                    | 52        |
| HomeWhiz .....                                     | 60        |
| 6.6 Spülen zeitlich vorplanen.....                 | 65        |
| 6.7 Programme starten.....                         | 66        |
| 6.8 Programme abbrechen.....                       | 67        |
| 6.9 Salzanzeige (S) .....                          | 67        |
| 6.10 Programmende.....                             | 67        |
| SelfCare (Selbstreinigung) .....                   | 68        |

---

|  |           |
|--|-----------|
| <b>7 REINIGUNG UND PFLEGE</b> .....          | <b>69</b> |
| 7.1 Außenflächen reinigen.....               | 69        |
| 7.2 Innenraum reinigen.....                  | 69        |
| 7.3 Filter reinigen.....                     | 70        |
| 7.4 Reinigung der Schienen am Oberkorb ..... | 71        |
| 7.5 Schlauchfilter reinigen .....            | 71        |
| 7.6 Sprüharme reinigen .....                 | 72        |
| 7.7 Unterer Sprüharm.....                    | 72        |
| 7.8 Oberer Sprüharm .....                    | 73        |
| 7.9 DeepWash-Sprüharm .....                  | 73        |
| <b>8 PROBLEMLÖSUNG</b> .....                 | <b>74</b> |

---

## 1- Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt enthält Sicherheitshinweise, die vor der Gefahr von Personen- und Sachschäden schützen sollen. Unser Unternehmen haftet nicht für Schäden, die durch die Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen können.

- Installations- und Reparaturarbeiten müssen immer von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile und -zubehör.
- Reparieren oder ersetzen Sie keine Komponenten des Produkts, es sei denn, dies ist in der Bedienungsanleitung eindeutig angegeben.
- Nehmen Sie keine technischen Veränderungen am Produkt vor.

### 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für die Verwendung in Wohnungen und in den folgenden Arten von geschlossenen Räumen vorgesehen: Zum Beispiel;

- Personalküchen von

Geschäften, Büros und andere Arbeitsumgebungen;

- Bauernhöfen;
- Bereiche für die Nutzung durch Gäste von Hotels, Motels und anderen Beherbergungsbetrieben;
- Orte, an denen Bett und Frühstück angeboten wird, sowie herbergsähnliche Umgebungen.
- Das Produkt sollte nur für das Geschirrspülen im Haushalt verwendet werden.

- Das Produkt ist nicht für den gewerblichen oder öffentlichen Gebrauch geeignet.
- Die Lebensdauer des von Ihnen erworbenen Produkts beträgt 10 Jahre. Dies ist der Zeitraum, für den die für den Betrieb dieses Produkts erforderlichen Ersatzteile definiert sind.
- Dieses Produkt ist für die Verwendung im Haushalt und unter der Theke bestimmt.

### 1.2 Sicherheit von Kindern, gefährdeten Personen und Haustieren

- Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten sowie ungeschulte oder unerfahrene Personen können

- dieses Gerät benutzen, sofern sie beaufsichtigt und über den sicheren Gebrauch des Geräts sowie die damit verbundenen Gefahren unterrichtet werden.
- Kinder unter 3 Jahren sollten von dem Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
  - Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
  - Elektrische Produkte sind für Kinder und Haustiere gefährlich. Kinder und Haustiere dürfen nicht mit dem Gerät spielen, darauf klettern oder es betreten.
  - Denken Sie daran, die Tür des Geräts zu schließen, wenn Sie den Raum, in dem es steht, verlassen. Kinder und Haustiere können im Inneren des Geräts eingeschlossen werden und ersticken.
  - Die Reinigung und Anwenderwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
  - Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Es besteht Verletzungs- und Erstickengefahr.
- Bewahren Sie alle im Produkt verwendeten Reinigungsmittel und Zusatzstoffe außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
  - Ziehen Sie zur Sicherheit von Kindern den Netzstecker und brechen Sie den Verriegelungsmechanismus auf, bevor Sie das Produkt entsorgen.

### **1.3 Elektrische Sicherheit**

- Das Gerät darf während der Installation, der Wartung, der Reinigung, der Reparatur und des Transports nicht eingesteckt sein.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einer autorisierten Kundendienststelle ausgetauscht werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.
- Klemmen Sie das Netzkabel nicht unter oder hinter dem Gerät ein. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel. Das Netzkabel darf nicht übermäßig geknickt oder gequetscht werden und darf nicht mit einer Wärmequelle in Berührung

kommen.

- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Mehrfachsteckdosen oder Adapter, um das Gerät zu betreiben.
- Tragbare Mehrfachsteckdosen oder tragbare Netzteile können sich überhitzen und einen Brand verursachen. Stellen Sie daher keine Mehrfachsteckdosen hinter oder in der Nähe des Geräts auf.
- Der Stecker muss leicht erreichbar sein. Wenn dies nicht möglich ist, muss die Elektroinstallation, an die das Produkt angeschlossen ist, mit einer Vorrichtung (Sicherung, Schalter, Stromkreisunterbrecher usw.) ausgestattet sein, die den elektrischen Vorschriften entspricht und alle Pole vom Netz trennt.
- Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie ihn am Stecker, nicht am

Kabel.

## 1.4 Sicherheit beim Transport

- Ziehen Sie vor dem Transport des Geräts den Stecker aus der Steckdose und trennen Sie die Anschlüsse für den Abfluss und die Wasserversorgung. Lassen Sie das im Gerät verbliebene Wasser vollständig ablaufen.
- Tragen Sie das Gerät nicht allein, da es schwer ist.

**HINWEIS** Fassen Sie das Gerät nicht an der Tür oder der Verkleidung an, um es zu bewegen.

**HINWEIS** Wenn Sie das Gerät bewegen müssen, stellen Sie es aufrecht hin und halten Sie es an der Rückseite. Wenn Sie das Gerät

nach vorne kippen, können die elektronischen Bauteile im Inneren nass und beschädigt werden.

**HINWEIS** Wenn Sie das Gerät nach der Installation oder Reinigung wieder aufstellen, achten Sie darauf, dass die Schläuche nicht geknickt, eingeklemmt

oder gebrochen werden.

## **1.5 Sicherheit bei der Installation**

- Um das Produkt betriebsbereit zu machen, überprüfen Sie die Informationen im Handbuch und in den Installationsanweisungen, um sicherzustellen, dass die Elektroinstallation, die Installation von sauberem Wasser und die Entwässerung angemessen sind. Andernfalls wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker und Installateur, um die notwendigen Vorkehrungen zu treffen. Diese Arbeiten gehen zu Lasten des Kunden.
- Überprüfen Sie das Produkt vor der Installation auf eventuelle Schäden. Installieren Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Installieren Sie das Produkt nicht an Orten, an denen die Temperatur unter 0 °C fällt.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf einen Teppich oder eine ähnliche Oberfläche. Es besteht Brandgefahr, da es nicht von unten belüftet werden kann.
- Stellen Sie das Gerät auf einen sauberen, flachen und harten Boden und balancieren Sie es mit Hilfe der verstellbaren Füße aus. Wenn die Füße nicht richtig eingestellt sind, schließt die Tür möglicherweise nicht vollständig und heißer Dampf kann entweichen. Dies kann zu schweren Verbrennungen und Verletzungen führen und auch Ihre Möbel beschädigen.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen (Heizkörper, Öfen usw.) und nicht unter der Kochstelle eines Kochfeldes auf.
- Wenn das Produkt in einem Schrank/einer Vitrine/einem Modul verwendet werden soll, lassen Sie die Schranktüren während des Betriebs offen, wenn es keine Zwischenräume gibt, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an, die mit einer Sicherung entsprechend den auf dem Typenschild angegebenen

Stromstärken abgesichert ist. Lassen Sie die Erdungsinstallation von einem qualifizierten Elektriker durchführen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht gemäß den örtlichen/nationalen Vorschriften geerdet ist.

- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die den auf dem Typenschild angegebenen Spannungs- und Frequenzwerten entspricht.
- Schließen Sie das Produkt nicht an Steckdosen an, die lose, aus der Steckdose herausgezogen, gebrochen, schmutzig oder fettig sind oder bei denen die Gefahr besteht, dass sie mit Wasser in Berührung kommen (z. B. Wasser, das aus der Werkbank austreten kann).

**HINWEIS** Es müssen die neuen, mit dem Produkt gelieferten Schlauchsets verwendet werden. Alte Schlauchleitungen nicht wiederverwenden. Verbinden Sie die Schläuche nicht.

**HINWEIS** Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch direkt an den Wasserhahn an. Der vom Wasserhahn gelieferte Druck muss mindestens 0,03 MPa (0,3 bar) und darf nicht mehr als 1 MPa (10 bar) betragen. Wenn der Wasserdruck 1 MPa (10 bar) übersteigt, muss ein Druckminderer installiert werden. Die maximal zulässige Wassertemperatur beträgt 25°C.

- Verlegen Sie das Stromkabel und die Schläuche so, dass keine Stolpergefahr besteht.

## 1.6 Betriebssicherheit

Verwenden Sie nur Reinigungsmittel, Klarspüler und Zusätze, die für Geschirrspüler bestimmt sind.

Verwenden Sie niemals chemische Lösungsmittel in dem Gerät. Diese Stoffe stellen eine Explosionsgefahr dar.

Trinken Sie das Spülwasser in Ihrem Gerät nicht.

Geschirrspülmittel enthalten starke Alkalien, die beim Verschlucken äußerst gefährlich sein können. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen und lassen Sie Kinder nicht in die Nähe des Geräts, wenn der Deckel geöffnet ist.

- Öffnen Sie die Gerätetür nur zum Be- und Entladen des Geschirrs, um Unfälle, z. B. durch Stolpern, zu vermeiden

Vergewissern Sie sich, dass der Spülmittelbehälter nach Beendigung des Spülgangs leer ist.

Wenn Sie den oberen und unteren Korb vollständig herausziehen, nimmt die Tür des Geräts die gesamte Last der Körbe auf. Setzen Sie sich nicht auf die Tür und stellen Sie keine anderen Lasten darauf, sonst könnte das Gerät umkippen. Um mögliche Verletzungen zu vermeiden, legen Sie langes und spitzes Geschirr wie Serviergabeln, Brotmesser usw. immer mit dem spitzen Ende nach unten in den Besteckkorb oder waagrecht auf die Spülkörbe. Wenn Sie die Tür öffnen müssen, während das Gerät läuft, öffnen Sie sie vorsichtig. Achten Sie auf heißen Dampf und Spritzer von heißem Wasser.

Nehmen Sie ein defektes oder beschädigtes Gerät nicht in Betrieb. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose (oder schalten Sie die Sicherung aus, an die das

Gerät angeschlossen ist), drehen Sie den Wasserhahn zu und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst. Stellen Sie keine Flammenquelle (brennende Kerze, Zigarette usw.) auf oder in die Nähe des Geräts. Stellen Sie keine brennbaren/ explosiven Materialien in der Nähe des Geräts ab.

Klettern Sie nicht auf das Gerät. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und schalten Sie den Wasserhahn ab, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Dieses Produkt ist für den Betrieb in einer Höhe von bis zu 2000 m über dem Meeresspiegel ausgelegt.

## **1.7 Wartungs- und Reinigungssicherheit**

Wartungs- und Reinigungssicherheit  
Waschen Sie das Produkt nicht, indem Sie es mit Wasser besprühen oder gießen. Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Werkzeuge, um das Produkt zu reinigen. Verwenden Sie keine Materialien wie Haushaltsreiniger,

Reinigungsmittel, Gas, Benzin, Alkohol, Wachs usw.

Tragen Sie beim Reinigen des Produkts Handschuhe.

Achten Sie beim Reinigen von scharfen Oberflächen auf der Rückseite des Produkts auf mögliche Verletzungen!

**HINWEIS** Denken Sie daran, den Filter Ihrer Maschine nach der Reinigung wieder einzusetzen. Andernfalls können die Pumpen verstopfen und das Produkt beschädigt werden.

## 1.8 Austausch von Innenraum- Glühbirnen

Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, wenn Sie die für die Beleuchtung verwendete LED/Glühbirne je nach Modell Ihrer Maschine austauschen müssen.

## 2- Informationen zur Entsorgung

### 2.1-Ihre Pflichten als Endnutzer



Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden. Es darf somit nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z.B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe unten zu deren Rücknahmepflichten in Deutschland) abgegeben werden.

Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts. Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altakkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem

selbst dafür verantwortlich,  
personenbezogene Daten auf  
dem Altgerät zu löschen.

### **Hinweise zum Recycling**



Helfen Sie mit, alle  
Materialien zu recyceln,  
die mit diesem Symbol  
gekennzeichnet sind. Entsorgen  
Sie solche Materialien,  
insbesondere Verpackungen,  
nicht im Hausmüll, sondern über  
die bereitgestellten  
Recyclingbehälter oder die  
entsprechenden örtlichen  
Sammelsysteme.  
Recyceln Sie zum Umwelt - und  
Gesundheitsschutz elektrische  
und elektronische Geräte.

### **2.2-Rücknahmepflichten der Vertreiber**

Wer auf mindestens 400 m<sup>2</sup>  
Verkaufsfläche Elektro- und  
Elektronikgeräte vertreibt oder  
diese gewerblich an Endnutzer  
abgibt, ist verpflichtet, bei  
Abgabe eines neuen Gerätes,  
ein Altgerät des Endnutzers  
der gleichen Geräteart, das  
im Wesentlichen die gleichen  
Funktionen wie das neue Gerät  
erfüllt, am Ort der Abgabe oder in  
unmittelbarer Nähe, unentgeltlich  
zurückzunehmen. Das gilt auch

für Vertreiber von Lebensmitteln  
mit einer Gesamtverkaufsfläche  
von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die  
mehrmals im Kalenderjahr  
oder dauerhaft Elektro- und  
Elektronikgeräte anbieten und  
auf dem Markt bereitstellen.  
Solche Vertreiber müssen zudem  
auf Verlangen des Endnutzers  
Altgeräte, die in keiner äußeren  
Abmessung größer als 25 cm  
sind, (kleine Elektrogeräte) im  
Einzelhandelsgeschäft oder  
in unmittelbarer Nähe hierzu  
unentgeltlich zurückzunehmen;  
die Rücknahme darf in diesem  
Fall nicht an den Kauf eines  
Elektro- oder Elektronikgerätes  
verknüpft, kann aber auf  
drei Altgeräte pro Geräteart  
beschränkt werden.  
Ort der Abgabe ist auch der  
private Haushalt, wenn das neue  
Elektro- oder Elektronikgerät  
dorthin geliefert  
wird; in diesem Fall ist die  
Abholung des Altgerätes für den  
Endnutzer kostenlos.  
Die vorstehenden Pflichten  
gelten auch für den Vertrieb  
unter Verwendung von  
Fernkommunikationsmitteln,  
wenn die Vertreiber Lager- und  
Versandflächen für Elektro-

und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager und Versandflächen für Lebensmittel beinhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z.B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm<sup>2</sup> enthalten und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben möchte, ohne ein neues Gerät zu erwerben.

### **2.3-Konformität mit der RoHS-Richtlinie**

Das von Ihnen erworbene Gerät stimmt mit der EU-RoHS-Richtlinie (2011/65/EU) überein. Es enthält keine in der Richtlinie angegebenen gefährlichen und verbotenen Substanzen.

## Hinweis für Prüfinstitutionen:

Für Leistungstests erforderliche Daten stellen wir auf Anfrage bereit. Bitte senden Sie Ihre Anfrage per E-Mail an folgende Adresse:

**dishwasher@  
standardloading.com**

Bitte fügen Sie Ihrer E-Mail folgende Angaben bei: Produktcode, Produktnummer und Seriennummer des zu prüfenden Geräts. Vergessen Sie nicht, Ihre eigene E-Mail-Adresse und weitere Kontaktdaten beizufügen. Produktcode, Produktnummer und Seriennummer des Geräts finden Sie auf dem Typenschild an der Seite der Tür.

## **Einhaltung von Richtlinien und Testdaten/EG- Konformitätserklärung**

**C** **E** Bei der Entwicklung, Produktion und beim Vertrieb dieses Geräts wurden die Sicherheitsrichtlinien der zutreffenden Regulierungen der Europäischen Gemeinschaft eingehalten.

2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EG, IEC 60436 / EN 60436

## **Dieser Abschnitt gilt für Produkte mit WLAN- Funktion.**

Frequenzband 2.4Ghz  
Max. Sendeleistung : < 100mW  
**CE-Konformitätserklärung**  
Arçelik A.Ş. erklärt, dass dieses Gerät mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.  
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der Website zu finden:  
Produkte, Adresse  
support.grundig.com

- i** Die in der Produktdatenbank gespeicherten Modellinformationen können Sie auf folgender Webseite durch Eingabe Ihrer am Typenschild angegebenen Modellidentifizierung (\*) finden.

<https://eprel.ec.europa.eu/>



XXXXXXXXXX (\*)



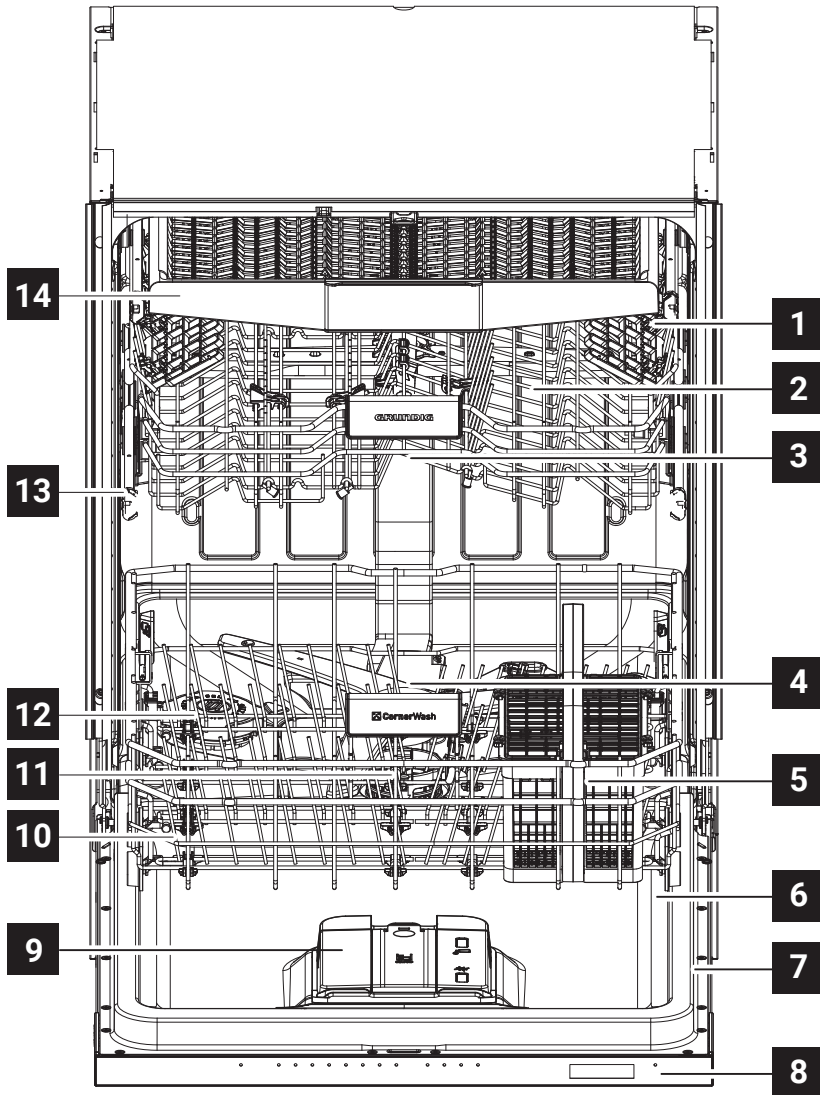
## 2.4-Technische Daten

|   |
|---|
| Höhe: 82 - 92 cm  |
| Breite: 60 cm   |
| Tiefe: 57 cm  |
| Netzeingang: 220 – 240 V,<br>50 Hz *  |
| Gesamtleistung 1800 – 2100 W *  |
| Heizleistung: 1800 W *  |
| Gesamtstrom: 10 A *   |
| Pumpenleistung: 90 – 125 W *  |
| Ablaufpumpenleistung: 30 W *  |
| * Detaillierte Werte zur<br>Stromversorgung entnehmen<br>Sie bitte dem Typenschild an der<br>Gerätetür. |
| Tiefe bei 90° geöffneter<br>Tür: 115 cm   |
| Bruttogewicht: 44.5 kg  |
| Ladepkapazität: 14  |
| Wasserdruck 0,3 – 10 bar<br>(= 3 – 100 N/cm <sup>2</sup> = 0,03 – 1,0<br>MPa)                           |

- i** Zur Qualitätsverbesserung des Geräts können sich technische Daten ohne Vorankündigung ändern.
- Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen lediglich zur Orientierung und stimmen nicht unbedingt exakt mit dem Aussehen Ihres Geräts überein.
  - An den Markierungen des Geräts oder in den Begleitdokumenten angegebene Werte wurden unter Einhaltung relevanter Standards im Labor ermittelt. Diese Werte können je nach Nutzung des Geräts und Umgebungsbedingungen variieren.

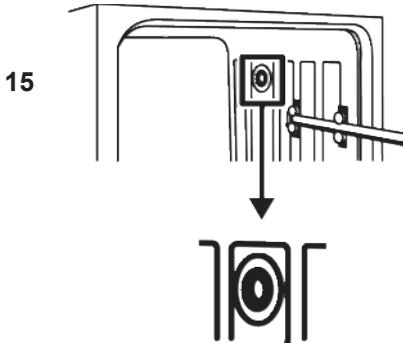
# 3-Ihr Geschirrspüler

## 3.1 Überblick



Darstellung 3.1: Die Darstellung der Teile in Ihrer Maschine.

1. Höhenverstellbare Ablage
2. Oberer Korb
3. Mittlerer Sprüharm
4. Unterer Sprüharm
5. Besteckkorb
6. Tür
7. Typenschild
8. Bedienfeld
9. Automatisches Dosiersystem für Flüssig-/Gelspülmittel und Klarspüler
10. Unterer Korb
11. Filter
12. Salzbehälterdeckel
13. Obere Korbschiene
14. Besteckschublade
15. Lüfter-Trocknungssystem



Darstellung 3.2: *Geschlossenes Ventilator-Trocknungssystem*

### 3.2 Lüfter-Trocknungssystem

Das Lüfter-Trocknungssystem sorgt für eine schnelle und zuverlässige Trocknung des Geschirrs.

Während das System arbeitet, treten andere Betriebsgeräusche als im normalen Spülbetrieb auf. Dies ist völlig normal.

### 4-Installation

**⚠** Lesen Sie zunächst den Abschnitt „Sicherheitshinweise“! Wenn Sie Ihr Gerät betriebsbereit machen, achten Sie darauf, dass sich Stromversorgung, Wasserzulauf und Wasserablauf in einwandfreiem Zustand befinden, ehe Sie sich an den Kundendienst wenden. Falls dies nicht der Fall sein sollte, lassen Sie die nötigen Arbeiten durch einen qualifizierten Klempner und/oder Techniker ausführen.


- Die Vorbereitung des Aufstellungsortes, der Wasserzu- und -ableitung sowie des elektrischen Anschlusses sind Sache des Kunden.

**⚠** Untersuchen Sie das Gerät vor der Installation auf eventuelle Defekte. Lassen Sie das Gerät nicht installieren, falls es beschädigt ist. Beschädigte Geräte können gefährlich sein.


- Achten Sie darauf, dass Wasserzulauf- und -ablaufschläuche nicht geknickt und nicht anderweitig beschädigt werden, wenn Sie das Gerät nach dem Anschluss an Ort und Stelle rücken oder es reinigen.
- Die Vorderseite des Geräts darf bei freistehenden oder unter der Arbeitsplatte aufgestellten Modellen nicht entfernt werden. Andernfalls erlischt die Garantie.

Achten Sie darauf, dass bei der Aufstellung des Geräts Boden, Wände, Rohrleitungen usw. nicht beschädigt werden. Missbrauchen Sie Tür und Bedienfeld nicht als Griffe zum Bewegen oder Verschieben des Geräts.

#### **4.1 Der richtige Aufstellungsort**

-  Am Aufstellungsort dieses Geräts darf sich keine abschließbare, Schiebe- oder Klapptür befinden, die ein vollständiges Öffnen der Gerätetür verhindert.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass Sie das Geschirr mühelos und ohne

Verrenkungen in die Maschine geben und herausnehmen können.

- Stellen Sie das Gerät auf einem stabilen, ebenen Untergrund auf, der das Gewicht des Geräts mühelos tragen kann! Die Aufstellung auf einem ebenen Untergrund ist wichtig, damit sich die Tür problemlos öffnen lässt und dicht schließt.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen die Temperatur unter 0 °C sinken könnte.
- Stellen Sie das Gerät auf einem stabilen, harten Untergrund, jedoch nicht auf langflorigen Teppichen oder ähnlichen Unterlagen auf.
-  Stellen Sie das Gerät nicht auf das Netzkabel.
- Achten Sie auf eine Aufstellung in der Nähe von Wasserhahn und Wasserablauf. Vergessen Sie bei der Auswahl des richtigen Aufstellungsortes nicht, dass das Gerät nach dem Anschließen nicht mehr verrückt werden kann.

## 4.2 Wasseranschluss

- i** Wir empfehlen, einen Filter am Wasserzulauf zu installieren, damit Schmutz (Sand, Lehm, Rost) im Leitungswasser oder in der Wasserinstallation Ihres Haushalts weder Gerät noch Geschirr schädigen kann.

### Zulässige

**Wassertemperatur: bis 25 °C (60 °C für Geräte mit WaterProtect+; Bitte lesen Sie den Abschnitt WaterProtect+)**

Der Geschirrspüler darf nicht an Untertischgeräte zur Warmwasserbereitung oder Durchlauferhitzer angeschlossen werden.

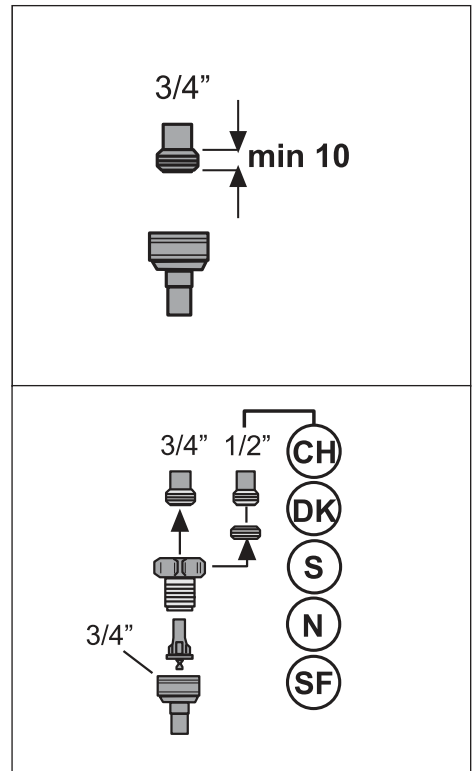
**HINWEIS** Verwenden Sie keinen alten oder gebrauchten Wasserzulaufschlauch mit Ihrem neuen Gerät. Verwenden Sie den neuen Wasserzulaufschlauch, der mit dem Gerät geliefert wurde. Nehmen Sie keine Verlängerung an den Schläuchen vor.

**HINWEIS** Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch direkt an die Armatur an. Der Wasserdruck sollte zwischen 0,3 und 10 bar

liegen. Falls der Wasserdruck 10 bar überschreitet, muss ein Druckminderungsventil installiert werden.

**HINWEIS** Wasserzu- und Wasserablaufschläuche müssen fixiert und dürfen nicht beschädigt werden.

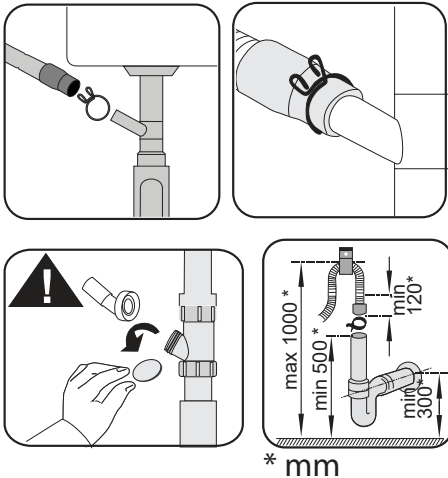
**HINWEIS** Nach dem Anschluss öffnen Sie die Wasserzufuhr vollständig und prüfen Sie, ob alles dicht ist.



Darstellung 4.2: Anschluss der Wasserinstallation.

### 4.3 Wasserablauf anschließen

Der Wasserablaufschlauch kann direkt an den Ablauf in der Wand oder am Spülbecken angeschlossen werden. Detaillierte Informationen entnehmen Sie bitte der mit Ihrem Gerät gelieferten Installationsanleitung.

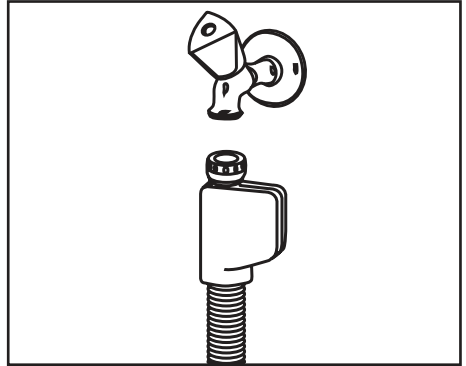


Darstellung 4.3: Wasserablauf anschließen

- i** Der Wasserablauf sollte direkt in die Kanalisation führen; das Abwasser darf nicht in das Oberflächen- oder Grundwasser gelangen.

### 4.4 WaterProtect+

Das System WaterProtect+ schützt vor Wasserlecks, die am Gerät auftreten können. Damit das elektrische System nicht beschädigt wird, darf kein Wasser mit dem Ventilkasten des Systems in Kontakt kommen.




Darstellung 4.4: Wasserzulaufschlauchanschluss


- !** Da elektrische Leitungen durch die Schläuche verlaufen, dürfen die Schläuche niemals gekürzt oder verlängert werden.
- Falls das System WaterProtect+ schadhaft werden sollte, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.


## 4.5 Füße einstellen

Falls sich die Tür des Geräts nicht richtig schließen lässt oder das Gerät kipzelt, müssen Sie die Gerätefüße entsprechend einstellen. Stellen Sie die Füße wie in der mit dem Gerät gelieferten Installationsanleitung beschrieben ein.

 Falls die Füße des Geschirrspülers nicht richtig eingestellt sind, könnte Dampf entweichen. Heißer Dampf kann ernsthafte Verbrennungen und Verletzungen verursachen und Ihren Möbeln schaden.

## 4.6 Elektroanschluss

 Schließen Sie das Gerät an eine Schutzkontaktsteckdose an, die mit einer ausreichend dimensionierten Sicherung abgesichert wurde – schauen Sie sich dazu die Tabelle „Technische Daten“ an. Wir haften nicht für jegliche Schäden, die durch mangelhafte, nicht den örtlichen Vorschriften entsprechende Erdung entstehen.

- Der Anschluss muss gemäß örtlichen Vorschriften erfolgen.
  - Der Netzstecker muss auch nach der Installation stets frei zugänglich bleiben.
  - Schließen Sie das Gerät an eine geerdete, durch eine Sicherung mit 16 Ampere geschützte Steckdose an.
  - Die angegebene Spannung muss mit Ihrer Netzspannung übereinstimmen.
-  Schließen Sie das Gerät nicht über Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen an.
- Beschädigte Netzkabel müssen durch den autorisierten Kundendienst ersetzt werden.

## 5- Vorbereitungen

**!** Lesen Sie zunächst den Abschnitt „Sicherheitshinweise“!

### 5.1 Tipps zum Energiesparen

Wenn Sie die folgenden Hinweise beachten, können Sie Ihr Gerät besonders ökologisch und energiesparend einsetzen. Wischen Sie grobe Speisereste vom Geschirr ab, ehe Sie es in den Geschirrspüler geben.

**i** Es wird nicht empfohlen, Geschirr von Hand vorzuspülen, da dies den Wasser- und Energieverbrauch erhöht.

- Wenn Geschirr in einem haushaltsüblichen Geschirrspüler gereinigt wird, verbraucht dies üblicherweise weniger Energie und Wasser als das Spülen von Hand, sofern der Geschirrspüler entsprechend den Herstelleranweisungen verwendet wird.

Starten Sie das Gerät erst, wenn es komplett gefüllt ist.

Orientieren Sie sich bei der Auswahl eines Programms an der Tabelle „Programmdaten und durchschnittliche

Verbrauchswerte“ in der. Füllen Sie nur so viel Spülmittel ein, wie auf der Spülmittelverpackung empfohlen wird.

### 5.2 Wasserenthärtungssystem

Ihr Gerät ist mit einem Wasserenthärtungssystem ausgestattet, das die Wasserhärte des Leitungswassers herabsetzt. Die Wasserhärte wird dabei so weit reduziert, wie es zur gründlichen Geschirrrreinigung erforderlich ist.

**i** Das Wasser muss enthärtet werden, wenn die Wasserhärte mehr als 7 °dH beträgt. Andernfalls sammeln sich Ionen, die für die hohe Wasserhärte verantwortlich sind, am Geschirr an und wirken sich auf Reinigung, Trocknung und den Glanz des Geschirrs aus.

### 5.3 Wasserenthärtungssystem einstellen

Die Reinigungsleistung verbessert sich, wenn das Wasserenthärtungssystem richtig eingestellt wird.

Die Leistung Ihres Geschirrspülers im Hinblick auf die Reinigung, Klarspülung und Trocknung wird verbessert, wenn das Wasserenthärtungssystem richtig eingestellt ist.

Ermitteln Sie zunächst die Wasserhärte in Ihrer Region, um das System zu optimieren und stellen Sie diese anschließend wie unten angegeben ein.

- Packen Sie den Teststreifen aus.
- Drehen Sie den Wasserhahn auf und lassen Sie das Wasser etwa für 1 Minute lang laufen.
- Halten Sie den Teststreifen für 1 Sekunde lang ins Wasser.
- Ziehen Sie den Teststreifen aus dem Wasser und schütteln Sie ihn.
- Warten Sie 1 Minute.
- Nehmen Sie entsprechend dem Teststreifen die erforderliche Anpassung vor.

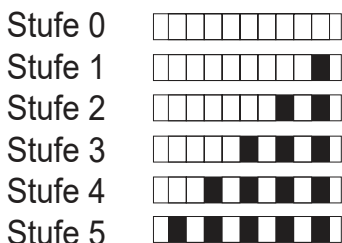


Abbildung 1: *Wasserhärte*

## Nach Ermittlung der Wasserhärte:

1. Drücken Sie nach Einschalten Ihres Gerätes die Menütaste für 3 Sekunde lang.

**i** Bei einigen Modellen ermöglicht das einmalige Drücken der Menütaste den Zugriff auf das Einstellungsmenü.

2. Navigieren Sie mit <- und +>, bis die Wasserhärteeinstellungsanzeige aufleuchtet („r“-Position wird angezeigt).

3. Passen Sie den Wasserhärtegrad mit der Auswahltaste gemäß dem Härtegrad der lokalen Wasserversorgung an.

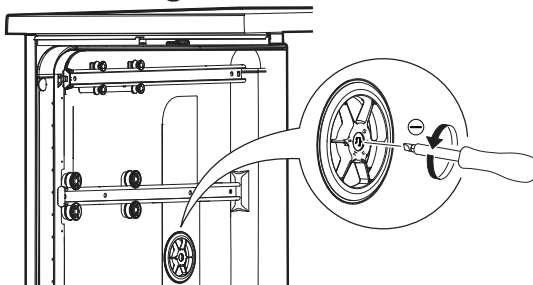
Die richtige Einstellung entnehmen Sie bitte der „Tabelle zur Einstellung des Wasserhärtegrades“.

4. Speichern Sie die Einstellung mit der Ein-/Aus-Taste.

## Tabelle zur Einstellung des Wasserhärtegrades

| Wasserhärte   | Englische Wasserhärte °dE | Deutsche Wasserhärte °dH | Französische* Wasserhärte °dF | Wasserhärte anzeige  |
|---|---------------------------|--------------------------|-------------------------------|--|
| Stufe 0<br>   | 0 – 5                     | 0 – 4                    | 0 – 8                         | Stellen Sie die Wasserhärte mit der Auswahltaste auf 1 ein. (r1) |
| Stufe 1<br>   | 6 – 9                     | 5 – 7                    | 9 – 13                        |  |
| Stufe 2<br>   | 10 – 15                   | 8 – 12                   | 14 – 22                       | Stellen Sie die Wasserhärte mit der Auswahltaste auf 2 ein. (r2) |
| Stufe 3<br>   | 16 – 19                   | 13 – 15                  | 23 – 27                       | Stellen Sie die Wasserhärte mit der Auswahltaste auf 3 ein. (r3) |
| Stufe 4<br>   | 20 – 24                   | 16 – 19                  | 28 – 34                       | Stellen Sie die Wasserhärte mit der Auswahltaste auf 4 ein. (r4) |
| Stufe 5<br> | 25 – 62                   | 20 – 50                  | 35 – 90                       | Stellen Sie die Wasserhärte mit der Auswahltaste auf 5 ein. (r5) |

### Einstellung der mechanischen Glaspflegefunktion:



Die Einstellung der Glaspflegefunktion wird verwendet, um den Wasserhärtegrad des vorgewärmten Waschwassers im Geschirrspüler einzustellen, wobei die Einstellung

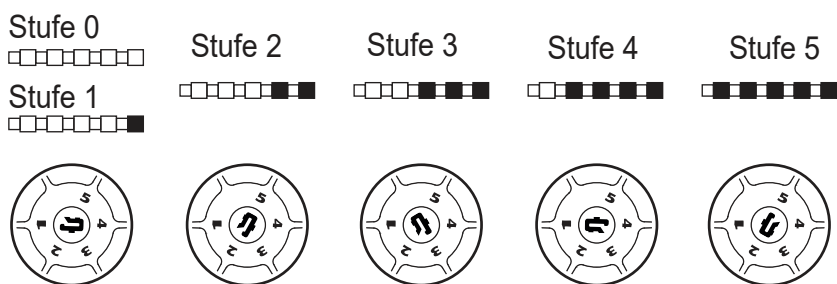
Abbildung 2: Mechanische Einstellgrafik

entsprechend dem Wasserhärtegrad erfolgen muss. Die Einstellung erfolgt mit Hilfe eines breiten und flachen Schraubendrehers, der zum Drehen des mechanischen Schalters für die Glaspflege verwendet wird. Stellen Sie den mechanischen Schalter einfach auf die Position, die dem Wasserhärtegrad entspricht.

Zum Beispiel

Stellen Sie den mechanischen Glass Care-Einstellschalter auf die Position 3 für den Wasserhärtegrad "r3".

Stellen Sie den mechanischen Glass Care-Einstellschalter auf die Position 4 für den Wasserhärtegrad "r4".

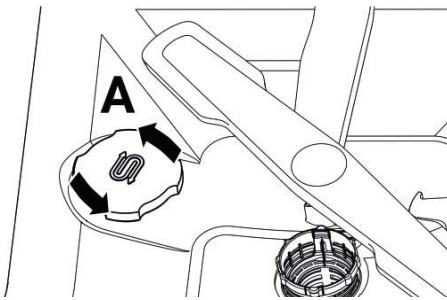


- Falls die Härte Ihres Wassers über 50 °dH liegt oder Sie Brunnenwasser verwenden, sollten Sie ein geeignetes Filter- und Wasserreinigungssystem einsetzen.
- Falls die Härte der lokalen Wasserversorgung unter 7 °dH liegt, müssen Sie kein Salz in Ihre Spülmaschine geben. In diesem Fall leuchtet die Salzanzeigeleuchte auf dem Bedienfeld Ihrer Geschirrspülmaschine kontinuierlich.
- Wenn die Wasserhärte auf Stufe 1 eingestellt ist, leuchtet die Salzanzeige dauerhaft, es muss jedoch kein Salz eingefüllt werden. Wenn Sie in diesem Fall dennoch Salz einfüllen, verbraucht sich das Salz mit der Zeit und die Leuchte leuchtet nicht.
- **i** Wenn Sie umziehen, müssen Sie die Wasserhärte Ihrer Geschirrspülmaschine gemäß den obigen Informationen erneut auf die Wasserhärte am neuen Standort der Maschine einstellen. Sofern die Wasserhärte zuvor bereits eingestellt wurde, wird die letzte Wasserhärteeinstellung angezeigt.

## 5.4 Salz hinzugeben

**i** Verwenden Sie ausschließlich spezielle Salze zur Geschirrspüler-Wasserenthärtung in Ihrem Gerät.

1. Zum Einfüllen des Salzes nehmen Sie zunächst den unteren Korb aus dem Gerät.
2. Öffnen Sie den Salzbehälterdeckel durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn (A).



Darstellung 5.4.2: Salzbehälterdeckelöffnung

3. Geben Sie nur während der ersten Inbetriebnahme 1 Liter Wasser in den Salzbehälter Ihrer Maschine.
4. Geben Sie Salz in den Salzbehälter. Rühren Sie mit einem Löffel um, damit sich das Salz schneller im Wasser auflöst.

- Sie können etwa 2 kg Salz in den Salzbehälter einfüllen.
- Auf keinen Fall dürfen Spülmittel oder Klarspüler in den Salzbehälter gefüllt werden.
- 5. Setzen Sie den Deckel wieder auf den Salzbehälter, ziehen Sie ihn an.
- Füllen Sie das Salz erst direkt vor Inbetriebnahme des Gerätes ein. Dadurch wird übergelaufenes Salzwasser sofort ausgespült, was die Gefahr von Korrosion in der Maschine verringert. Falls Sie das Gerät nicht sofort starten möchten, lassen Sie Ihre Maschine im kürzesten Programm leer laufen.
- Je nach Partikelgröße der auf dem Markt erhältlichen Salze und Ihrer Wasserhärte kann es einige Stunden dauern, bis sich das Salz komplett im Wasser aufgelöst hat. Daher kann es vorkommen, dass die Salzanzeige nach dem Einfüllen des Salzes noch eine Weile leuchtet.

## 5.5 Spülmittel

Sie können pulverförmige Spülmittel, Spülmittel in Tablettenform (Tabs) und Flüssig-/Gelspülmittel verwenden.

**⚠** Verwenden Sie ausschließlich Spülmittel, die speziell für Geschirrspüler entwickelt wurden. Wir raten von der Verwendung von Chlor- und Phosphat-haltigen Spülmitteln ab, da dadurch zusätzliche Belastungen unserer Umwelt entstehen.

Ihr Geschirrspüler verfügt über ein automatisches Dosiersystem für Flüssig-/Gelspülmittel. Dank dieses Systems wird die für das ausgewählte Spülprogramm benötigte Menge an Klarspüler und Flüssig-/Gelspülmittel automatisch angepasst.

**i** Bitte lesen Sie zum Aktivieren oder Deaktivieren der automatischen Dosieranpassung von Flüssig-/Gelspülmittel die Informationen im Abschnitt „Gerät bedienen“.

- Wenn die automatische Dosierfunktion für Flüssig-/Gelspülmittel aktiviert ist, leuchtet die

entsprechende Anzeige am Bedienfeld auf, falls sich Flüssig-/Gelspülmittel im Spülmittelbehälter befindet. Wenn sich nur noch wenig oder gar kein Spülmittel im Behälter befindet, blinkt die Anzeige.

- Wenn die Anzeige der automatischen Dosierfunktion für Flüssig-/Gelspülmittel zu blinken beginnt, befindet sich noch genügend Spülmittel für mindestens 5 Spülprogramme im Behälter.
- Die Werkseinstellungen des automatischen Dosiersystems für Flüssig-/Gelspülmittel basiert auf der von Spülmittelherstellern empfohlenen Menge.
- Sie können die Einstellungen des automatischen Dosiersystems für Flüssig-/Gelspülmittel entsprechend Ihren Gewohnheiten oder den Empfehlungen des Herstellers eines anderen Flüssig-/Gelspülmittels im Einstellungen-Menü ändern.

- Bitte befolgen Sie zum Ändern der Einstellungen des automatischen Dosiersystems für Flüssig-/Gelspülmittel und Klarspüler die Anweisungen im Abschnitt „Gerät bedienen“.
- Neben Flüssig-/Gelspülmitteln, die nur als Spülmittel fungieren, gibt es auch Flüssig-/Gelspülmittel, die gleichzeitig als Klarspüler und/oder Wasserenthärter dienen. Befolgen Sie bei der Verwendung solcher Spülmittel die Empfehlungen des Herstellers.

Die Empfehlungen von Spülmittelherstellern bezüglich der Menge an Flüssig-/Gelspülmitteln sind wie folgt:

Bei leicht verschmutztem

Geschirr 20 ml

Bei mäßig verschmutztem

Geschirr 25 ml

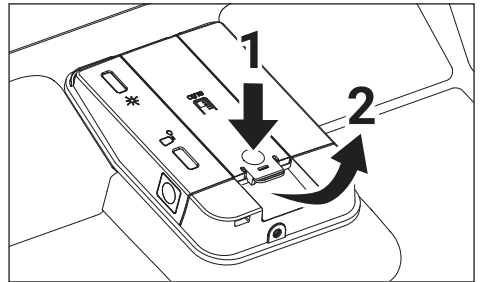
Bei stark verschmutztem

Geschirr 30 ml

- Einige Gelspülmittel eignen sich aufgrund hoher Viskosität möglicherweise nicht für die automatische Dosierung. Dosieren Sie diese Art von Spülmittel auf die Innenfläche der Gerätetür oder direkt in

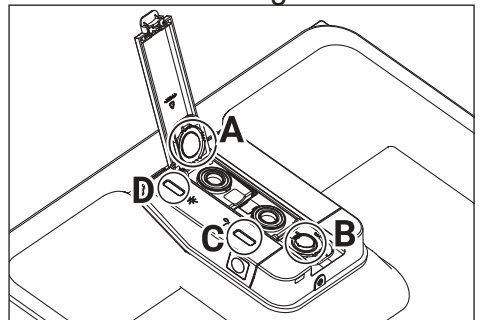
den Geschirrspüler. Beachten Sie dazu die Empfehlungen des Spülmittelherstellers. Flüssig-/Gelspülmittel und Klarspüler hinzugeben

Das automatische Dosiersystem für Flüssig-/Gelspülmittel finden Sie an der Tür Ihres Geschirrspülers.



Darstellung 5.5: Öffnen des Waschmittel- und Klarspülerdeckels.

Öffnen Sie erst vollständig die Tür des Geschirrspülers, öffnen Sie dann die Klappe, wie mit den Pfeilen 1 und 2 dargestellt.



Öffnen Sie die in der Abbildung mit (A) angezeigte Abdeckung und geben Sie Klarspüler hinzu. Öffnen Sie die mit (B) gekennzeichnete Abdeckung,

geben Sie Flüssig-/Gelspülmittel hinzu und schließen Sie die Abdeckungen wieder.

- Die mit (C) gekennzeichnete Anzeige an Ihrem Gerät informiert Sie über die Menge an Flüssig-/Gelspülmittel im Behälter.
- Die mit (D) gekennzeichnete Anzeige an Ihrem Gerät informiert Sie über die Menge an Klarspüler im Behälter.
- Wischen Sie eventuell verschütteten Klarspüler gut auf. Andernfalls kann es beim nächsten Spülprogramm zu Schaumbildung kommen, was die Spülleistung des Gerätes beeinträchtigt.
- Der Klarspüler, der in Geschirrspülern verwendet wird, ist ein spezielles Produkt, das das Trocknen des gespülten Geschirrs unterstützt und Wasser- oder Kalkflecken verhindert. Daher ist es wichtig, dass sich stets genügend Klarspüler im Klarspülerbehälter befindet; verwenden Sie ausschließlich speziellen Klarspüler für Geschirrspüler.

## **5.6 Automatisches Dosiersystem für Flüssig-/Gelspülmittel verwenden**



Wählen Sie zur Nutzung der automatischen Dosierfunktion für Flüssig-/Gelspülmittel die automatische Dosierfunktion für Flüssig-/Gelspülmittel am Bedienfeld.

Wenn die Funktion aktiviert ist, leuchtet ihre Anzeige auf und das System nutzt die für das jeweilige Spülprogramm geeignete Menge Spülmittel und Klarspüler.

- Drücken Sie die Taste zum Abbrechen der Funktion noch einmal.
- Wenn die automatische Dosierfunktion für Flüssig-/Gelspülmittel ausgewählt ist, verwenden Sie keine anderen Arten von Spülmitteln (Pulver, Tab usw.).

Wenn Sie eine andere Art Spülmittel verwenden möchten, während das automatische Dosiersystem für Flüssig-/Gelspülmittel noch voll ist, müssen Sie die automatische Dosierfunktion für Flüssig-/Gelspülmittel am Bedienfeld deaktivieren. Anschließend

können Sie pulverförmige Spülmittel, Spülmittel in Tablettenform (Tabs) verwenden.

-  Verwenden Sie nur für Geschirrspüler geeignete Flüssig-/Gelspülmittel.
-  Kombinieren Sie keine Flüssig-/Gelspülmittel verschiedener Marken.
- Befüllen Sie den Flüssig-/Gelspülmittel-Behälter nicht mit anderen Flüssigkeiten oder chemischen Reinigern (Essig, Bleichmittel usw.). Verwenden Sie nur Flüssig-/Gelspülmittel.
- Flüssig-/Gelspülmittel, die ihre Fließfähigkeit verloren haben und fest geworden sind, dürfen nicht mit dem automatischen Dosiersystem für Flüssig-/Gelspülmittel verwendet werden. Flüssig-/Gelspülmittel müssen kurz nach dem Auspacken verwendet werden. Ausgepackte Flüssig-/Gelspülmittel trocknen mit der Zeit aus.
- Wenn die Spülmittelwarnleuchte leuchtet, erlischt diese, sobald Sie Flüssig-/Gelspülmittel nachfüllen.

Wenn die Warnleuchte nach einem Spülgang weiterhin leuchtet, sollten Sie die Spülmittelbehälter herausnehmen, einige Male schütteln und wieder einsetzen.

Dies kann geschehen, wenn durch lange Nichtnutzung in der Spülmittelbehälter verklebte Spülmittelreste die Warnanzeige blockieren.

Zur Vermeidung dieses Problems sollten Sie die Spülmittelbehälter einmal alle zwei oder drei Monate gründlich reinigen.

Dazu können Sie sie in lauwarmes Wasser tauchen oder unter fließendem Wasser abspülen.

Auf diese Weise werden Dosierungsprobleme aufgrund von angesammelten Spülmittelresten sowie eine Blockade des Warnmechanismus verhindert, und wird sichergestellt, dass das System richtig funktioniert.

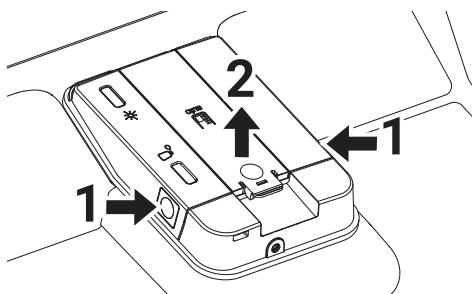
- Wenn ein Flüssig-/Gelspülmittel einer anderen Marke verwendet wird, achten Sie darauf, dass das vorherige Spülmittel vollständig aufgebraucht ist; entfernen und reinigen

Sie dann den Flüssig-/Gelspülmittelbehälter unter fließendem Leitungswasser.

**i** Füllen Sie den Klarspülerbehälter nur mit Klarspüler und den Spülmittelbehälter nur mit Flüssig-/Gelspülmittel. Bei unsachgemäßer Füllung müssen Sie die Behälter sofort entfernen, leeren und unter fließendem Wasser reinigen.

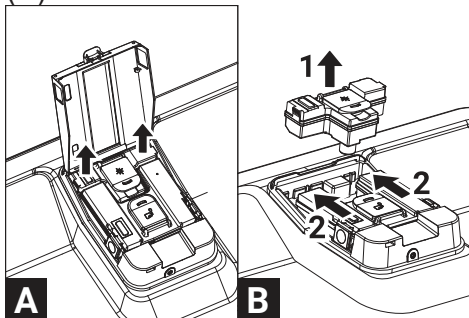
### 5.7 Flüssig-/Gelspülmittel- und Klarspülerbehälter entfernen und installieren

Entfernen sie Klarspüler- und Spülmittelbehälter, indem Sie die Systemabdeckung an beiden Seiten wie mit den Pfeilen Nummer 1 dargestellt drücken und dann in Richtung des Pfeils Nummer 2 anheben.



Darstellung 5.7: Entfernen des Klarspüler- und Waschmittelbehälters.

Heben Sie den Klarspülerbehälter (A) an und entfernen Sie ihn.



Darstellung 5.7: Reinigung des Klarspüler- und Waschmittelbehälters.

Schieben Sie den Spülmittelbehälter (B) in Richtung von Pfeil (1) und heben Sie ihn zum Entfernen an (2). Sobald die Reinigung oder Auffüllung abgeschlossen sind, gehen Sie umgekehrt vor, um den Spülmittel- und den Klarspülerbehälter wieder anzubringen.

### 5.8 Klarspüleranzeige (\*)

Die Klarspüleranzeige im Display verrät Ihnen, ob sich noch genug Klarspüler im Gerät befindet. Füllen Sie Klarspüler nach, sobald die Klarspüleranzeige aufleuchtet.

## Klarspülerdosierung einstellen

1. Drücken Sie nach Einschalten Ihres Gerätes 3 Sekunde lang die Menütaste.

**i** Bei einigen Modellen ermöglicht das einmalige Drücken der Menütaste den Zugriff auf das Einstellungs Menü.

2. Navigieren Sie mit den Tasten <- und +> zu „P:“ am Display.

3. Stellen Sie mit der Auswahl taste die gewünschte Stufe ein.

4. Speichern Sie die Einstellung mit der Ein-/Aus-Taste.

In Spülposition P:0 wird kein Klarspüler ausgegeben.

In Position P:1 wird 1 Dosis Klarspüler ausgegeben.

In Position P:2 werden 2 Dosen Klarspüler ausgegeben.

In Position P:3 werden 3 Dosen Klarspüler ausgegeben.

In Position P:4 werden 4 Dosen Klarspüler ausgegeben.

## 5.9 TIPPS ZUR NUTZUNG VON FLÜSSIG-/GELSPÜLMITTEL

Falls sich an Tassen und Kochgeschirr nach Abschluss des Programmes immer noch Flecken oder Verfärbungen befinden, kann dies eine oder mehrere der folgenden Ursachen haben:

- Verfärbungen (z. B. Tee, Kaffee) an Tassen oder Kochgeschirr wurden längere Zeit nicht entfernt
- Verwendung eines Spülprogramms mit geringer Dauer oder niedriger Temperatur
- Altes oder feuchtes Spülmittel
- Minderwertiges Spülmittel
- Hartes Wasser ohne Einsatz von Klarspüler
- Altes oder verkratztes Geschirr (Falls die Oberfläche von Tassen in irgendeiner Weise beschädigt ist, werden sie viel leichter fleckig.)

Der Spülalgorithmus Ihres Geschirrspülers ist für eine optimale Reinigung optimiert. Falls derartige Probleme mit Ihrem Geschirr auftreten:

1. Lassen Sie verfärbtes Geschirr nicht längere Zeit stehen
2. Verwenden Sie längere Programme, wie Eco oder Intensiv
3. Prüfen Sie Qualität und Lagerbedingungen Ihres Spülmittels
4. Prüfen Sie Ihre Wasserhärte und nehmen Sie gegebenenfalls erforderliche Änderungen vor.
5. Reinigen Sie Ihr Spülmittelfach regelmäßig (alle 3 Monate) von festen oder dickflüssigen Resten. Diese Reste können zu einer unzureichenden Dosierung führen.
6. Erhöhen Sie zum Verbessern der Reinigungsleistung die Spülmittelmenge in den Einstellungen.

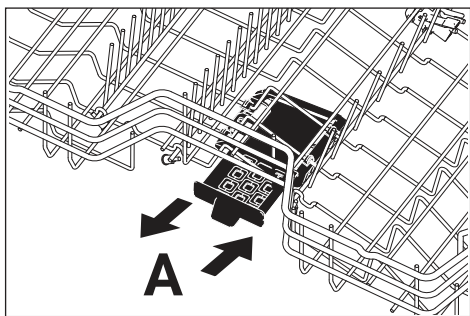
## 5.9 Pulverförmiges Spülmittel

- **i** In der Tabelle „Programmdaten und Verbrauchswerte“ finden Sie die richtige Menge von pulverförmigem Spülmittel zum jeweiligen Programm.
- Sie können pulverförmiges Spülmittel auf die Tür des Geschirrspülers oder direkt in die Maschine geben.
- Rufen Sie zur Nutzung von pulverförmigem Spülmittel das Einstellungen-Menü auf und deaktivieren Sie das automatische Dosiersystem für Flüssig-/Gelspülmittel und die Tabletten-spülmittel-Funktion, falls aktiv.
- Pulverförmiges Spülmittel muss mit Programmen ohne Vorspülen verwendet werden. Beachten sie die Programmdaten und Verbrauchswerte.
- Benutzen Sie bei Kurzprogrammen keine Tab-Spülmittel, da diese eine gewisse Zeit und Temperatur zum Auflösen brauchen.

## 5.10 Tab-Spülmittel

Tab-Spülmittel enthalten meist Zusätze zur Wasserenthärtung und/oder Klarspüler. Solche Spülmittel können darüber hinaus auch noch spezielle Zusätze zum Schutz von Glas oder Edelstahl enthalten.

- i** Allerdings liefern solche Mehrzweckspülmittel nur unter bestimmten Einsatzbedingungen befriedigende Ergebnisse. Ihr Geschirrspüler arbeitet am besten, wenn Sie separate Spülmittel, Klarspüler und Wasserenthärtungssalze verwenden.



Darstellung 5.10: Oberkorb Tablettenhalter.

- Geben Sie Tab-Spülmittel in den Tab-Spülmittel-Behälter im oberen Korb des Geschirrspülers (A).

Bei Verwendung von Tab-Spülmitteln können Sie mit der Tablettenspülmittel-Funktion die Trocknungsleistung des Geschirrspülers verbessern (je nach Modell).

Gängige Tab-Mehrzweckspülmittel:

**2 in 1:** Diese Produkte enthalten Spülmittel und zusätzlich Klarspüler oder Salz zur Wasserenthärtung.

**3 in 1:** Diese Produkte enthalten Spülmittel, außerdem Klarspüler und Salz zur Wasserenthärtung.

**4 in 1:** Solche Produkte enthalten Spülmittel, Klarspüler, Wasserenthärtungssalz und zusätzliche Mittel zum Schutz von Gläsern.

**5 in 1:** Diese Produkte enthalten Spülmittel, Klarspüler,

Wasserenthärtungssalz und zusätzliche Inhaltsstoffe zum Schutz von Gläsern und Edelstahl.

- Befolgen Sie beim Einsatz von Tab-Spülmitteln die Anweisungen des Herstellers auf der Verpackung.
- Wenden Sie sich an den Spülmittelhersteller, falls Ihr Geschirr nach dem Spülen mit einem Tab-Spülmittel noch nass sein sollte und/oder wenn Sie besonders an Gläsern Kalkflecken bemerken.

### **Wenn Sie von Pulver- zu Tab-Spülmitteln wechseln:**

1. Sorgen Sie dafür, dass Salz- und Klarspülerbehälter gefüllt sind.
2. Stellen Sie die Wasserhärte auf die maximale Einstellung ein, lassen Sie das Gerät einmal leer arbeiten.
3. Nach dem Leer-Spülgang nehmen Sie die Anleitung zur Hand und stellen die Wasserhärte wieder auf Ihre örtliche Wasserversorgung ein.
4. Passen Sie die Klarspülerdosierung entsprechend an.


### **5.11 Dinge, die nicht im Geschirrspüler gereinigt werden dürfen**

- Reinigen Sie niemals mit Zigarettenasche, Wachs oder Stearin, Politur, Farbstoffen, Chemikalien usw. verunreinigte Gegenstände in Ihrem Geschirrspüler.
- Reinigen Sie kein Besteck mit Holz- oder Horngriffen, kunststoff produkte, keine verleimten Gegenstände und keine Dinge, die nicht hitzebeständig sind - dazu zählen auch Gegenstände aus Kupfer und verzinnte Artikel.
- Das Dekor von Porzellan sowie Gegenstände aus Aluminium und Silber können sich – wie bei der Reinigung von Hand – auch bei der Reinigung im Geschirrspüler verfärben oder anlaufen. Besonders empfindliche Glas- und Kristallarten können mit der Zeit stumpf werden. Wir raten Ihnen dringend, Geschirr vor dem Kauf aufmerksam zu prüfen und absolut sicherzustellen, dass diese Dinge zur Reinigung im Geschirrspüler geeignet sind.

## **Geschirr im Geschirrspüler platzieren**

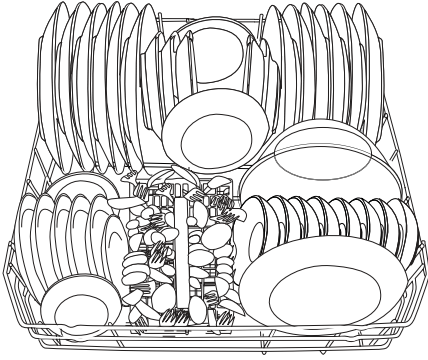
Je nach Kapazität kann Ihr Geschirrspüler nur dann perfekt und energiesparend arbeiten, wenn Sie Geschirr und Besteck wie vorgesehen in das Gerät geben.

- Entfernen Sie grobe Speisereste (z. B. Knochen, Körner usw.) vom Geschirr, bevor Sie es in den Geschirrspüler geben.
- Dünnwandige und sehr schlanke Artikel sind in der Mitte der Körbe am besten aufgehoben.
- Geben Sie stark verschmutzte und größere Teile in den unteren Korb, platzieren Sie kleine, empfindliche und leichte Teile im oberen Korb.
- Legen Sie tiefes Geschirr wie Schüsseln, Gläser und Pfannen mit der Öffnung nach unten in den Geschirrspüler. Dadurch vermeiden Sie, dass sich Wasser in den Hohlräumen sammelt.

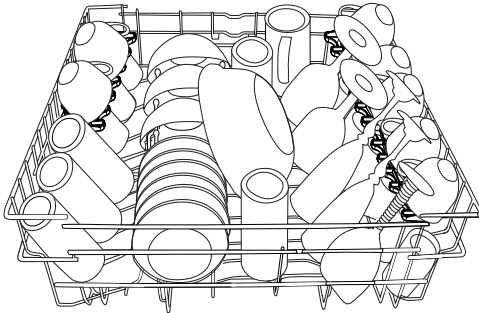
 Damit es nicht zu Verletzungen kommt, platzieren Sie scharfe und spitze Gegenstände wie Gabeln, Brotmesser und dergleichen entweder mit der Spitze nach unten im Korb oder flach ausgelegt.

Nehmen Sie nach der Reinigung zuerst das Geschirr aus dem unteren Korb heraus.

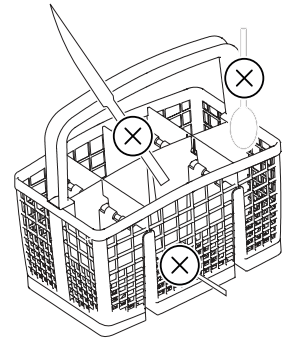
**Beispiele zu Geschirr-Platzierungen**



**Unterer Korb**

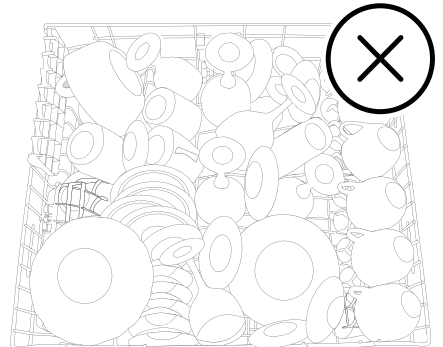
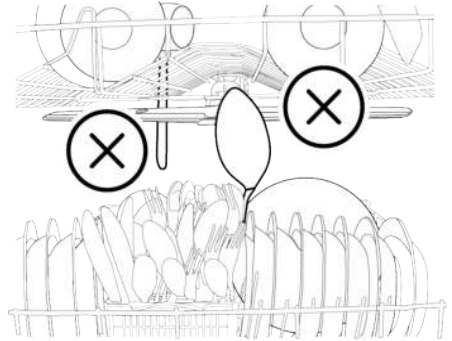
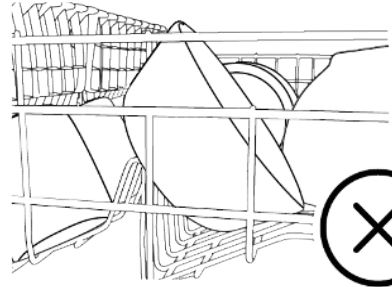
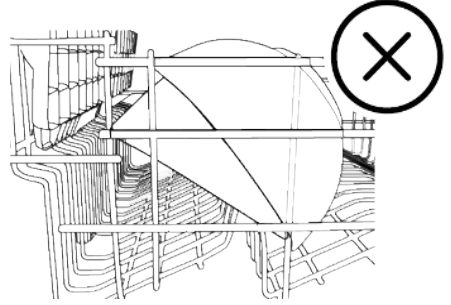


**Oberer Korb**



**Falsche Platzierung**

**Falsche Platzierung**



*Abbildung 3: Fehlerhafte Platzierung des Geschirrs.*

## Besteckkorb

Im Besteckkorb werden Besteck wie Messer, Gabeln, Löffel etc. besonders gründlich gereinigt. Da sich der Besteckkorb an unterschiedlichen Stellen platzieren lässt (A, B), kann bei Bedarf mehr Platz für größeres Geschirr geschaffen werden.

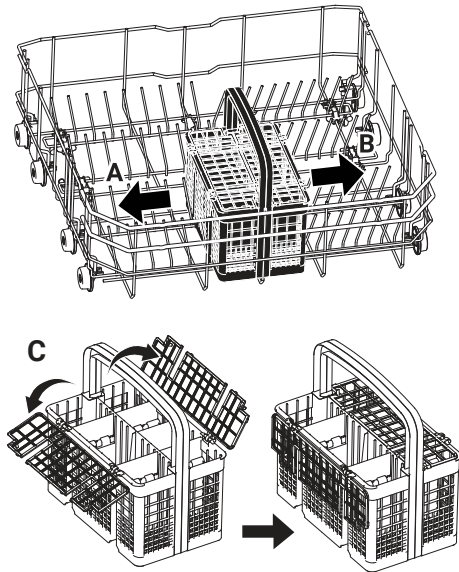


Abbildung 4: Besteckkorb

## Unterer Sprüharm

Der untere Sprüharm spült das Geschirr im unteren Korb.

## Oberer Sprüharm

Der obere Sprüharm spült das Geschirr im oberen Korb.

## Umklappbare Geschirrhalter des unteren Korbs

Mit den umklappbaren Geschirrhaltern (A) am unteren Korb lässt sich größeres Geschirr (z. B. Pfannen, Schüsseln etc.) in vielen Fällen deutlich einfacher platzieren. Sie können mehr Platz schaffen, indem Sie die Halterungen einzeln oder alle auf einmal umklappen.

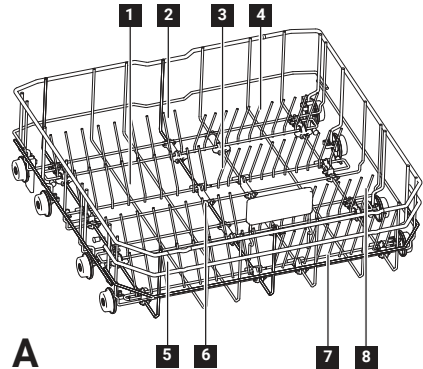
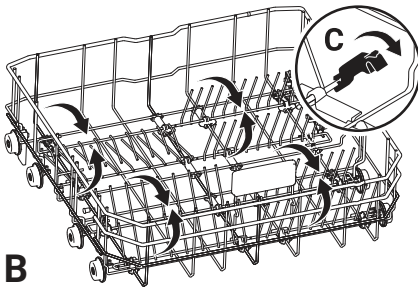


Abbildung 5: Anzahl der klappbaren Drähte im unteren Korb

Um den Halter in eine horizontale Position zu bringen, in der Mitte fassen und in Pfeilrichtung (B) schieben. Halter zum Hochklappen einfach wieder in eine aufrechte Position bringen. Die Halter rasten selbsttätig ein (C).



**B**

Abbildung 6: Klappbare Drähte im unteren Korb

- i** Falls der Halter an der Spitze gefasst und in eine horizontale Position gebracht wird, kann sich der Halter verbiegen. Daher sollte der Halter durch Fassen in der Mitte und Drücken in Pfeilrichtung in eine horizontale oder vertikale Position gebracht werden.

### TrayMaster

Sie können TrayMaster verwenden, wenn Sie ein Backblech in Ihrem unteren Korb waschen möchten.

Informationen zur Auswahl des richtigen Programms und der richtigen Funktion finden Sie im Abschnitt Zusätzliche Funktionen.

Sie können diesen Teil hochklappen, wenn er nicht zum Platzieren Ihres Geschirrs verwendet wird.

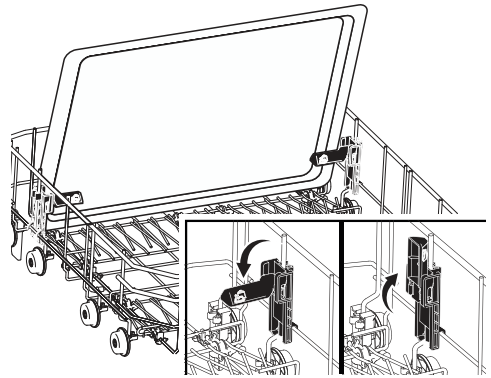
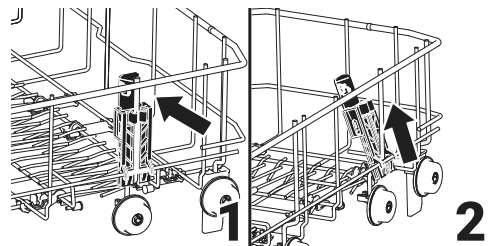


Abbildung 7: Backblech-Waschhalter

Sie können das Teil bei Bedarf auch abnehmen, wie in den Abbildungen 1 und 2 gezeigt.



- i** Die TrayMaster -Halterungen müssen gemäß den Abbildungen 1 und 2 für Leistungstests entfernt werden, die gemäß den Normen durchgeführt werden müssen.

### Umklappbare Geschirrhalter am oberen Korb

Sie können die umklappbaren Geschirrhalter nutzen, wenn Sie mehr Platz für Ihr Geschirr im oberen Korb der Maschine benötigen.

Um einen Halter in eine horizontale Position zu bringen, fassen Sie ihn in der Mitte und schieben ihn in die abgebildete Pfeilrichtung. Nun können Sie größeres Geschirr in diesem Bereich ablegen. Zum Hochklappen bringen Sie die Gitter einfach wieder in eine aufrechte Position.

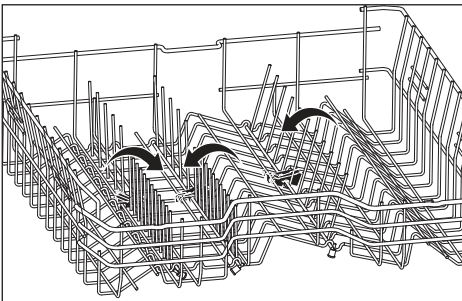


Abbildung 8: Klappbare Drähte im oberen Korb

- i** Falls Sie den Halter an den Spitzen fassen und in eine horizontale Position bringen, kann er sich verbiegen. Fassen Sie daher immer etwas tiefer an, wenn Sie den Halter in eine horizontale oder vertikale Position bringen.

### Flaschen- und Geschirrhalter am unteren Korb

Der Flaschen- und Tellerhalterteil im unteren Korb (A) ist konzipiert, um das Waschen von

schmutzigem Küchengeschirr mit engen Öffnungen und größerer Höhe zu erleichtern. Nachdem Sie die faltbaren Drähte in die horizontale Position gebracht haben, können Sie Ihre Flaschen auf die Flaschenhalter stellen. Sichern Sie Ihre Flaschen, indem Sie sie, wie auf der Abbildung angezeigt, mit dem Flaschenhalterclip festklemmen

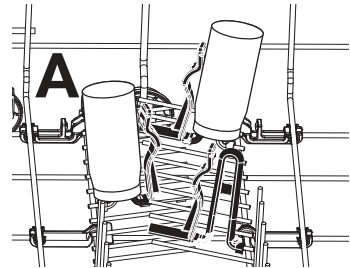


Abbildung 9: Unterkorb Flaschenhalter.

Und wenn Sie den faltbaren Draht in die vertikale Position bringen, können Sie Ihr Geschirr platzieren, ohne die Halter zu entfernen.

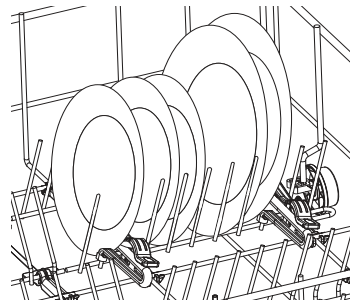


Abbildung 10: Unterkorb Tellerhalter.

**i** Wenn Sie die Drähte in eine horizontale Position bringen, indem Sie sie an ihren Enden festhalten, können sie verbogen werden. Daher ist es ratsam, die Drähte in die horizontale oder vertikale Position zu bringen, indem Sie sie von unten halten.

### **Höhenverstellbare Ablage am oberen Korb**

Der obere oder untere Teil der höhenverstellbaren Ablagen im oberen Korb kann an die Höhe von Gläsern, Tassen und ähnlichen Dingen angepasst werden (A, B, C). Dazu die Ablagen nach oben oder unten verschieben.

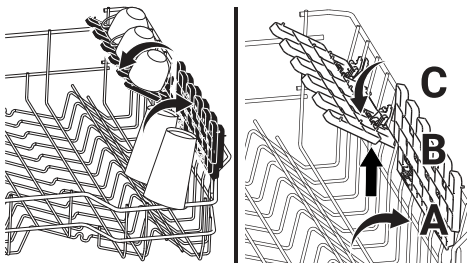


Abbildung 11: Höhenverstellbare Ablage am oberen Korb

### **Einstellen der Höhe des oberen Korbs**

Der Höhenverstellmechanismus für den oberen Korb ist so konzipiert, dass Sie im oberen oder unteren Bereich der Maschine viel Platz schaffen können, indem Sie den Korb

entweder leer oder voll nach oben oder unten verstellen. Dank dieses Mechanismus können Sie Ihren Korb in drei verschiedenen Positionen verwenden, nämlich in der unteren, mittleren oder oberen Position.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um den Korb abzusenken, während sich der Korb in der obersten Position befindet.

1. Halten Sie die Drähte des oberen Korbs fest und heben Sie den Griff des Mechanismus nach oben, wie in Abbildung (A) gezeigt.
2. Senken Sie den Korb in die nächst niedrigere Position.
3. Lassen Sie den Korb los, wenn er sich in der nächst niedrigeren Position befindet.

Wiederholen Sie den gleichen Vorgang, wenn die Höhe nicht ausreicht.

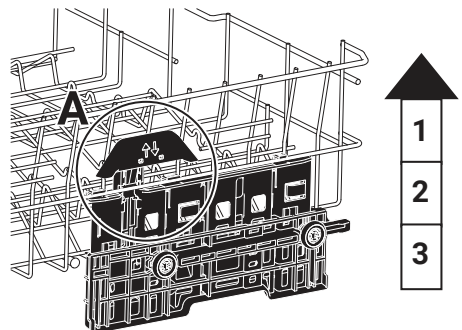


Abbildung 12: Erhöhen der Stufen des oberen Korbs

1. Um den Korb anzuheben, halten Sie die Drähte des Korbs und ziehen Sie den Korb mit beiden Händen nach oben, während sich der Korb in der untersten Position befindet (B).
2. Lassen Sie den Korb los, wenn er mit einem „Klicken“, das vom rechten und linken Mechanismus zu hören ist, die nächste obere Position erreicht.

Wiederholen Sie den gleichen Vorgang, wenn die Höhe nicht ausreicht.

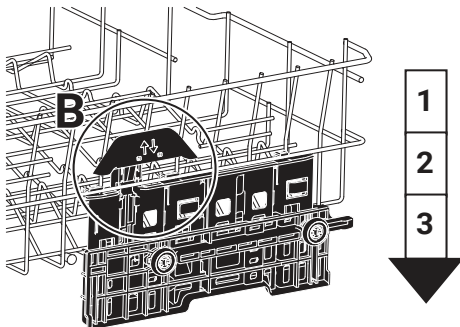


Abbildung 13: Verringern der Stufen des oberen Korbs.

- i** Der Bewegungsmechanismus funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn der obere Korb überlastet ist oder wenn die Last nicht ausgeglichen ist. Und es kann unter schwereren Bedingungen in die nächst niedrigere Position fallen.

- i** Stellen Sie sicher, dass die Einstellmechanismen rechts und links vom oberen Korb ausgerichtet sind.

## Besteckschublade

In der Besteckschublade reinigen Sie Besteck wie Gabeln, Löffel usw. besonders gründlich, indem Sie es zwischen den Stäben am Korb platzieren.

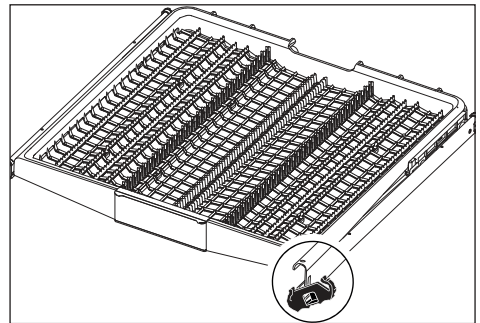
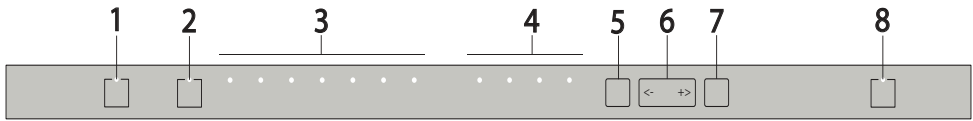











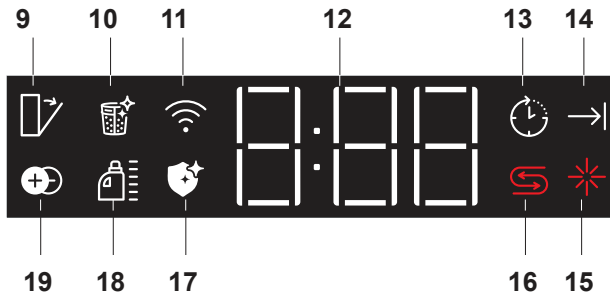
Abbildung 14: Besteckschublade

## 6-Bedienung

⚠ Lesen Sie zunächst den Abschnitt „Sicherheitshinweise“!









1. Ein-/Austaste 
2. Fernstart (HomeWhiz) 
3. Programmauswahl  
F1 Steam Shine Funktion   
F2 DeepClean Funktion   
F3 Express Funktion   
F4 Halbe Beladung Funktion  $\frac{1}{2}$
5. Menütaste 
6. Zeitvorwahl- / Menürichtungsauswahl 
7. Auswahl- / Bestätigungstaste 
8. Start- / Pause- / Abbrechen-Taste 



- 9. Auto-Türöffner-Anzeige (je nach Modell)
- 10. Filterreinigungsfunktionsanzeige (je nach Modell)
- 11. HomeWhiz-Anzeige
- 12. Verzögerungszeit- / Programmzeitanzeige
- 13. Verzögerter-Start-Anzeige
- 14. Programmende-Anzeige
- 15. Klarspüler-Anzeige
- 16. Salz-Anzeige
- 17. Hygiene Care-Funktionsanzeige (je nach Modell)
- 18. Flüssigspülmittel-Dosieranzeige (je nach Modell)
- 19. IonFresh-Funktionsanzeige (je nach Modell)

### In das Modell einbezogene Programme

-  Auto
-  Intensiv
-  Eco
-  QuickWash
-  Mini
-  Herunterladbares Programm

**Tabelle mit Programmdate und Durchschnittsverbrauchswerten**

| Programmnummer         | 0 | 1  | 2   |
|------------------------|---|--|---|
| Programmname           | - | Auto   | Intensiv                                  |
| Reinigungstemperaturen | - | 40 °C-65 °C  | 70 °C                                     |
| Verschmutzungsgrad     | - | Ermittelt den Verschmutzungsgrad des Geschirrs selbsttätig, passt Temperatur, Wassermenge und Spülzeit automatisch an. Für sämtliches Geschirr geeignet. | Für stark verschmutzte Pfannen und Töpfen |
|                        | - | Mittel - Viel  | Viel                                      |
| Vorspülen              | - | +  | +   |
| Spülen                 | - | +  | +   |
| Trocknen               | - | +  | +   |
| Programmdauer (min)    | - | 100-187  | 194                                       |
| Wasserverbrauch (l)    | - | 9.3-10.5   | 16,80                                     |
| Stromverbrauch (kWh)   | - | 0,90-1,2   | 1,51                                      |
| Auswählbare Funktionen | - | T, E, G, R, Z, H, M, K   | T, E, Y, F, R, U, Z, H, M, K              |

Ladepazität: 14

Die auf der Tabelle angegebenen Verbrauchswerte sind unter Normbedingungen ermittelt. Abweichungen sind daher unter Praxisbedingungen möglich. \* Referenzprogramm für Prüfinstitute. Die Prüfungen entsprechend EN 50242/60436 müssen mit vollem Salzbehälter des Wasserenthärter, mit vollem Vorratsbehälter für

| <b>3</b>  | <b>4</b>   | <b>5</b>   | <b>6</b>  |
|---|--|--|---|
| Eco *   | QuickWash (#)  | Mini (#)   | Herunterladbares Programm   |
| 50 °C   | 70 °C  | 35 °C  | -   |
| Geeignet zum Spülen von Geschirr mit durchschnittlicher Verschmutzung. Es ist das effizienteste Programm in Bezug auf den kombinierten Strom- und Wasserverbrauch. Es wird zur Bewertung der Einhaltung der EU-Richtlinie zum Eco-Design verwendet. | Tägliches Programm zum Spülen normal verschmutzten Geschirrs, besonders schnell. | Zum schnellen Spülen leicht verschmutzten Geschirrs, das vorgespült wurde. | Bitte schauen Sie in der HomeWhiz-App nach Programmen, die Sie über eine drahtlose Verbindung herunterladen können. |
| Mittel  | Mittel   | Wenig  | -   |
| -   | -  | -  | -   |
| +   | +  | +  | -   |
| +   | +  | +  | -   |
| 203   | 102  | 30   | -   |
| 9,90  | 9,90   | 10,80  | -   |
| 0,747   | 1,2  | 0,78   | -   |
| T, E, Y, F, S, R, U, Z, H, M, K   | T, E, Y, F, S, R, U, Z, H, M, K  | T, E, B, M   | -   |

Klarspüler und dem Testprogramm durchgeführt werden. Die angegebenen Werte für andere Programme als das Programm „Öko 50°C“ dienen nur zur Veranschaulichung. (#) Zusätzliche Funktionen können zu Änderungen der Programmdauer führen.

**Tabelle mit Programmdate und Durchschnittsverbrauchswerten**

| Programmnummer         | Download-1  | Download-2  | Download-3   |
|------------------------|---|---|--|
| Programmname           | All-in-Wash   | QuietWash   | Fein   |
| Reinigungstemperaturen | -   | 50 °C   | 40 °C  |
| Verschmutzungsgrad     | <p>Optimales Spülprogramm für gemischtes Alltagsgeschirr inklusive Kunststoffartikeln. Während empfindliche Glaswaren im oberen Korb gespült werden, werden Pfannen und Töpfen im unteren Korb gereinigt.</p> | <p>Tägliches Programm zum Spülen normal verschmutzten Geschirrs, besonders leise.</p> | <p>Spezielles Programm zum sanften Reinigen von empfindlichen Glaswaren.</p> |
|                        | Mittel  | Mittel  | Wenig  |
| Vorspülen              | +   | -   | +  |
| Spülen                 | +   | +   | +  |
| Trocknen               | +   | +   | +  |
| Programmdauer (min)    | 214   | 307   | 120  |
| Wasserverbrauch (l)    | 19,00   | 9,60  | 14,40  |
| Stromverbrauch (kWh)   | 1,53  | 1,15  | 0,92   |
| Auswählbare Funktionen | T, E, Y, F, Z, H, M, K  | T, E, R, M, K   | T, E, Y, F, R, B, M, K   |

| <b>Download-4</b>   | <b>Download-5</b>   | <b>Download-6</b>   |
|---|---|---|
| AllClean  | Vorspülen   | SelfCare(Selbstreinigung)   |
| 65 °C   | -   | -   |
| Das Täglich-Spülprogramm eignet sich für normal verschmutztes Geschirr. | Zum Entfernen von Rückständen von verschmutztem Geschirr, das mehrere Tage in der Maschine wartet - verhindert das Entstehen übler Gerüche. | Wir empfehlen, dieses Programm alle 1-2 Monate durchlaufen zu lassen: Es reinigt das Gerät von innen, sorgt für eine bessere Hygiene. Lassen Sie dieses Programm nur „leer“ durchlaufen, geben Sie dabei kein Geschirr in die Maschine. |
| Mittel  | -   | -   |
| +   | +   | -   |
| +   | -   | +   |
| +   | +   | +   |
| 125   | 15  | 75  |
| 14,40   | 4,00  | 15,20   |
| 1,35  | -   | 0,7   |
| T, E, Y, F, R, U, B, H, M, K  | -   | M   |

## **Ein-/Austaste**

Nach der Betätigung der Ein-/Austaste leuchtet die Betriebsanzeige auf. Die Leuchte erlischt beim Abschalten.

### **6.1 Programmauswahl- / Programmabbruch-Taste**

Wählen Sie das gewünschte Programm mit den

„Programmauswahl-tasten“

Wenn Sie das laufende Programm abbrechen möchten, müssen Sie die Gerätetür öffnen und 3 Sekunden lang die Start- / Pause- / Abbrechen-Taste gedrückt halten.

Nach dem Countdown 3 - 2 - 1 wird 0:01 angezeigt; schließen Sie die Gerätetür und warten Sie, bis verbleibendes Wasser abgepumpt wurde. Innerhalb 2 Minuten wird verbleibendes Wasser aus der Maschine abgepumpt; zum Abschluss erklingt ein Signalton.

### **6.2 Funktionstasten**

Falls Sie eine der Funktionstasten während der Programmauswahl oder der Zeitverzögerungsauswahl drücken, wird ein Bestätigungssignal ausgegeben, sofern die entsprechende

Funktion vom ausgewählten Programm unterstützt wird. Die Funktion ist ausgewählt, wenn die Anzeige der ausgewählten Funktion aufleuchtet.

Zum Abbrechen der ausgewählten Funktion halten Sie die Funktionstaste gedrückt, bis die Funktionsanzeige verschwindet.

### **6.3 Gerät vorbereiten**

1. Öffnen Sie die Gerätetür.
2. Geben Sie das Geschirr wie in der Bedienungsanleitung beschrieben in das Gerät.
3. Vergewissern Sie sich, dass sich oberer und unterer Sprüharm frei drehen können.
4. Geben Sie die richtige Menge Spülmittel in den Spülmittelbehälter.

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Auto                         | SteamShine , DeepClean                            |
| Intensiv                     | SteamShine , DeepClean ,Express<br>Halbe Beladung |
| Eco                          | SteamShine , DeepClean ,Express<br>Halbe Beladung |
| QuickWash                    | SteamShine , DeepClean                            |
| Mini                         | SteamShine , DeepClean                            |
| Herunterladbares<br>Programm | -   |
| ALLinWash                    | SteamShine , DeepClean ,Express<br>Halbe Beladung |
| QuietWash                    | SteamShine  |
| Fein                         | SteamShine , DeepClean ,Express<br>Halbe Beladung |
| AllClean                     | SteamShine , DeepClean ,Express<br>Halbe Beladung |
| Vorspülen                    | -   |
| SelfCare                     | -   |

- Wenn das Gerät im Standby-Modus bleibt, schaltet es sich nach fünf Minuten aus.
- Stromverbrauch im Standby-Modus: 0,5 Watt. Der Standby-Messwert gibt den Energieverbrauch im Energiesparmodus an, wenn das Produkt seine Hauptfunktionen nicht ausführt.
- Um die Funktion zu aktivieren, muss die Taste 3" oder 3 sec. drei Sekunden lang gedrückt gehalten werden.

## 6.4 Programmauswahl

1. Schalten Sie das Gerät mit der Ein-/Austaste ein.
2. Prüfen Sie die Salz- und Klarspüler-Anzeigen, füllen Sie bei Bedarf Salz und/oder Klarspüler nach.
3. Wählen Sie ein für Ihr Geschirr geeignetes Programm aus; orientieren Sie sich dabei an der Tabelle „Programmdaten und durchschnittliche Verbrauchswerte“.
4. Das ausgewählte Programm startet, sobald Sie die Gerätetür schließen.

## 6.5 Zusätzliche Funktionen

Die Spülprogramme der Maschine sind so ausgelegt, dass sie unter Berücksichtigung der Schmutzmenge und der Beschaffenheit des in der Maschine zu spülenden Geschirrs die beste Reinigungsleistung erzielen. Es wurden zusätzliche Funktionen hinzugefügt, die Ihnen helfen, Zeit, Wasser und Energie zu sparen und dank der benutzerdefinierten Funktionseinstellungen ein hygienisches und komfortableres Reinigung durchzuführen.

- i** Zusätzliche Funktionen können die Dauer des ausgewählten Programms ändern.
- Zusatzfunktionen sind nicht für alle Spülprogramme geeignet. Die Anzeige der Funktion, die für das Programm nicht geeignet ist, ist nicht aktiv.
- Funktionen, die in Spülprogrammen genutzt werden können, sind in der „Tabelle Programminformationen und durchschnittliche Verbrauchswerte“ mit Buchstaben wie „**A,B,D,E,G,F,K...**“ gekennzeichnet. Hinweise zur Nutzung dieser Funktionen finden Sie im Abschnitt „Zusatzfunktionen“ der Bedienungsanleitung.
- Einige Zusatzfunktionen können nicht zusammen verwendet werden. Wenn die von Ihnen gewählte Funktion nicht aktiv ist, obwohl sie in der Tabelle „Programminformationen und durchschnittliche Verbrauchswerte“ erscheint, können Sie sie nach dem Ausschalten der anderen Zusatzfunktionen aktivieren.

## Um dem Programm zusätzliche Funktionen hinzuzufügen:

1. Gewünschtes Spülprogramm auswählen.
2. Wenn Sie eine Zusatzfunktion auswählen, leuchtet die Anzeige der Zusatzfunktion auf. Wenn Sie die Funktionstaste erneut drücken, erlischt die Anzeige und die Auswahl wird abgebrochen.

**i** Wenn Ihre Maschine je nach Modell über Untermenüfunktionen verfügt, beachten Sie für deren Verwendung die Anweisungen im Abschnitt Zusatzfunktionen.

## Steam Shine Funktion (E)

Diese Funktion ermöglicht eine hohe Trocknungsleistung. Es kann die Dauer des ausgewählten Programms auf bis zu 30 Minuten verlängern.

## DeepClean Funktion (B)/(Z)



ermöglicht ein besseres Reinigen für Ihre stark verschmutzte Flaschen und Geschirrtteile, die sich gemäß dem ausgewählten Programm auf der rechten Seite des unteren Korbs befinden.

- i** Versuchen Sie nicht, den Teil der DeepClean-Spüleinheit zu entfernen!
- Es kann die Dauer des ausgewählten Programms auf bis zu 35 Minuten verlängern.
  - Sie kann je nach Programmauswahl als Topfspülfunktion (Z) oder Flaschenspülfunktion (B) verwendet werden. Ausführliche Informationen siehe „Tabelle Programminformationen und durchschnittliche Verbrauchswerte“.

## **Express Funktion (F)**

Indem das gewählte Programm mit höherem Druck und höherer Temperatur spült, verkürzt es die Reinigungszeit und reduziert die Wassermenge.

## **Halbe Beladungsfunktion (Y)**

(abhängig vom Modell)

Es wird verwendet, wenn Sie Ihre Maschine laufen lassen möchten, ohne sie vollständig zu füllen.

1. Stellen Sie Ihr Geschirr nach Belieben in Ihre Maschine.
2. Schalten Sie das Gerät über die Ein-/Aus-Taste ein.
3. Nachdem Sie das gewünschte Programm ausgewählt haben, drücken Sie die Taste halbe Ladung.
4. Führen Sie das Programm aus, indem Sie die Start/Pause/Abbrechen-Taste drücken.


**i** Dank der Funktion halbe Beladung sparen Sie Wasser und Energie bei gleichzeitiger Nutzung des Unter- und Oberkorbs Ihrer Maschine.

## **HygieneCare Funktion (H)**

Konzipiert für den Einsatz, wenn mehr Hygiene beim Geschirrspülen erforderlich ist. Diese Funktion erhöht die Spültemperaturen im gewählten Zyklus und verlängert die des Reinigungs- und Spülgangs. Darüber hinaus wird ein zusätzlicher Spügang durchgeführt, um Ihr Geschirr mit mehr Hygiene zu reinigen und zu spülen.

### **So ändern HygieneCare Sie die Einstellung:**

1. Drücken Sie nach dem Einschalten Ihres Geräts die Menü-Taste 1 Sekunden lang.
2. Wählen Sie mit den Tasten <- und +> die Position „o:“ auf dem Bildschirm aus.
3. Wählen Sie die Position o: 0 oder o: 1 mit der Auswahltaste. In der Position „o:0“ ist die „HygieneCare Funktion“ ausgeschaltet. In Position „o:1“ ist es aktiv.

**i** Die HygieneCare Kennzeichnung Ihrer Maschine kann je nach Modell mit dem Buchstaben „o“ oder dem  Hygienesymbol erfolgen.

4. Verlassen Sie das Einstellungsmenü, indem Sie die Menütaste drücken. Ihre Einstellungen werden automatisch gespeichert.


### **Doormatic Funktion (K)**

Die „Doormatic“-Funktion Ihrer Maschine erhöht die Trocknungseffizienz Ihrer Maschine und spart Energie. Wenn Sie diese Funktion aktivieren, wird die Tür Ihrer Maschine am Ende des Spülzyklus automatisch geöffnet.

- **i** Funktion kann die Dauer des ausgewählten Programms auf bis zu 35 Minuten verlängern.
- Die automatische Türöffnungsfunktion öffnet die Tür am Ende des Spülprogramms, indem ein Hebel die Tür von innen nach außen hin schiebt. Dieser Vorgang dauert ca. 2 Minuten. Wenn der Strom ausfällt, während sich die Tür nach außen bewegt, darf die Tür nicht gewaltsam geschlossen werden. Wenn die Stromzufuhr wieder hergestellt ist, muss der Türöffnungsprozess abgeschlossen sein, und der Hebel wieder in seiner Ausgangsposition.

- **i** Bei Modellen mit automatischer Türöffnung leuchtet die rote LED (Trocknungsstufenanzeige) weiter, wenn die Tür geöffnet ist.

### **So ändern Sie die Doormatic Einstellung:**

1. Drücken Sie nach dem Einschalten Ihres Geräts die Menü-Taste 3 Sekunden lang.
- **i** Bei einigen Modellen ermöglicht das einmalige Drücken der Menütaste den Zugriff auf das Einstellungsmenü.
2. Wählen Sie mit den Tasten <- und +> die Position „o:“ auf dem Bildschirm aus.
3. Wählen Sie die Position o: 0 oder o: 1 mit der Auswahltaste. In der Position „o:0“ ist die „Doormatic Funktion“ ausgeschaltet. In Position „o:1“ ist es aktiv.
- **i** Die Doormatic Kennzeichnung Ihrer Maschine kann je nach Modell mit dem Buchstaben „o“ oder dem  Türöffnungssymbol erfolgen.
4. Verlassen Sie das Einstellungsmenü, indem Sie die Menütaste drücken. Ihre Einstellungen werden automatisch gespeichert.

## **Automatische Dosierungsfunktion für Flüssig-/Gelwaschmittel (D),**

(abhängig vom Modell)

Die automatische  
Dosierungsfunktion für  
Flüssig-/Gelwaschmittel  
passt den Flüssig-/

Gelwaschmittelverbrauch  
automatisch an das von Ihnen  
gewählte Waschprogramm  
und Ihre Einstellungen an.

Ausführliche Informationen finden  
Sie im Abschnitt „Vorbereitung“.

### **Zum Aktivieren oder Deaktivieren der Funktion;**

Bei Modellen mit Funktionstaste  
für die automatische  
Dosierungsfunktion für Flüssig-/  
Gelwaschmittel können Sie  
die Funktion durch Drücken  
der Funktionstaste ein- oder  
ausschalten.

Befolgen Sie bei Modellen  
ohne die Funktionstaste für die  
automatische Dosierungsfunktion  
für Flüssig-/Gelwaschmittel die  
Anweisungen zur automatischen  
Dosierungsfunktion für Flüssig-/  
Gelwaschmittel im Abschnitt  
„Zusatzfunktionen“ unter dem  
„Einstellungsmenü“ im Abschnitt  
„Bedienung des Produkts“.

- i** Wenn die Tablette und ihre  
Steam Shine Funktionen  
aktiv sind, kann die  
Dosierungsfunktion für  
Waschmittel nicht  
ausgewählt werden.

### **Ändern der Warntonlautstärke**

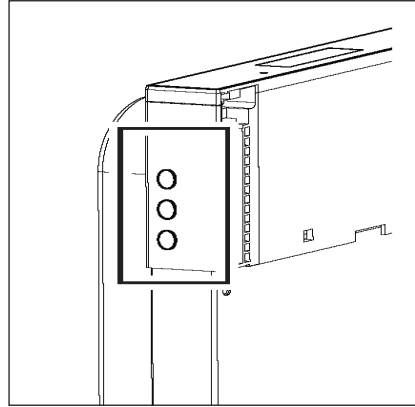
1. Drücken Sie nach dem  
Einschalten Ihres Geräts die  
Menütaste für 3 Sekunden.
- i** Bei einigen Modellen  
ermöglicht das einmalige  
Drücken der Menütaste  
den Zugriff auf das  
Einstellungsmenü.
2. Drücken Sie die Tasten <- und  
>, um zur Position "S:" auf  
dem Display zu gelangen.
3. Jedes Drücken der  
Auswahlstaste ändert die  
Warntonlautstärke zwischen  
"S:0" aus, "S:1" mittel und  
"S:2" hoch.
4. Schalten Sie das Gerät mit  
der Ein-/Austaste aus, um die  
Änderungen zu speichern.

## Innenbeleuchtung

Einige Modelle haben eine Innenbeleuchtung, um den Innenraum beim Öffnen der Tür zu beleuchten.

1. Drücken Sie nach dem Einschalten Ihres Geräts die Taste des Einstellungsmenüs für 3 Sekunden.
  - i** Bei einigen Modellen ermöglicht das einmalige Drücken der Menütaste den Zugriff auf das Einstellungsmenü,
2. Drücken Sie die Tasten <- und +>, um zur Position "L:" auf der Anzeige zu gelangen. Wählen Sie die gewünschte Position mit der Auswahltaste aus. Die Innenbeleuchtung ist in der Position "L:0" ausgeschaltet und in der Position "L:1" eingeschaltet.
3. Schalten Sie das Gerät mit der Ein-/Austaste aus, um die Änderungen zu speichern.
  - i** Wenn die Innenbeleuchtung wie in den Einstellungen beschrieben eingeschaltet ist, das Licht aber immer noch aus ist, wenden Sie sich bitte an den Service.

## Obere linke Ecke, Warnung für den Waschmodus:



Während des laufenden Programms und nach dessen Beendigung kann der Programmstatus über das Modul in der oberen linken Ecke der Maschine überprüft werden. Nachdem das gewählte Programm gelaufen ist, bedeutet die blaue Anzeige, dass sich das Programm im Waschschrift befindet, während die rote Anzeige bedeutet, dass es sich im Trockenschritt befindet. Die grüne Anzeige bedeutet, dass das Programm beendet ist. Die Anzeigen des Moduls schalten sich aus, wenn die Tür geöffnet wird, während das Programm läuft oder nachdem das Programm beendet wurde.

**i** Bei Modellen mit Eckwaschanzeige leuchtet die rote LED (Trockenstufenanzeige) weiter, während die Tür geöffnet ist.

Blau: Waschen

Rot : Trocknen

Grün : Programm beendet

## Funktionen im Einstellungsmenü

Zusätzliche Funktionen unter den Einstellungen Ihres Geschirrspülers sind modellabhängig.

Halten Sie die Menütaste 3 Sekunden lang gedrückt, um auf diese Funktionen zuzugreifen.

Wählen Sie mit den Tasten <- und +> die Funktion oder Einstellung aus, die Sie ändern möchten.

**i** Bei einigen Modellen müssen Sie nur einmal die Menütaste drücken, um auf das Einstellungsmenü zuzugreifen.

Ändern Sie mit der Auswahltaste die Funktion oder Einstellung, die Sie ändern möchten, und schalten Sie den Geschirrspüler aus, um die Einstellungen zu speichern.

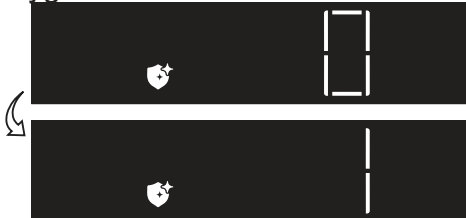
## Untermenüfunktionen:

(abhängig vom Modell)

Doormatic Funktion Aus / Ein



Hygiene Care-Funktion Aus / Ein



Automatische Flüssig-/Gel-Spülmittelfunktion Aus / Ein



Einstellung für die Verwendung von Reinigungsmitteln:

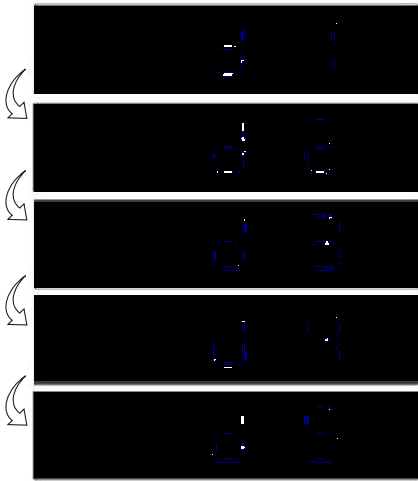
Stufe 1: 10 ml weniger als der Standardwert

Stufe 2: 5ml weniger als der Standardwert

Stufe 3: Verwendet die im Zyklus angegebene Standardmenge an flüssigem Spülmittel.

Stufe 4: 5 ml mehr als der Standardwert

Stufe 5: 10ml mehr als der Standardwert



### **Das heruntergeladene Programm ändern**

Sie können mit der HomeWhiz-Anwendung das zuletzt in das Produkt heruntergeladene Programm ändern.


In der Tabelle Programmdaten und durchschnittliche Verbrauchswerte erfahren Sie, um was für Programme es sich dabei handeln kann und welches das standardmäßig heruntergeladene Programm ist.

### **So ändern Sie das heruntergeladene Programm:**


- Stellen Sie in der HomeWhiz-Anwendung eine Verbindung zu Ihrem Produkt her.
- Schalten Sie die Fernsteuerungsfunktion am Produkt ein.
- Rufen Sie die Einstellungsseite des Produktes in der HomeWhiz-Anwendung auf.
- Rufen Sie auf der Einstellungsseite des Produktes die Seite Programm herunterladen auf.
- Wählen Sie auf der Seite Programm herunterladen ein Produkt, das Sie in Ihr Produkt herunterladen möchten.
- Wählen Sie das gewünschte Programm auf der Seite Programm herunterladen und drücken Sie in der HomeWhiz-Anwendung auf Programm herunterladen.
- Während das Programm heruntergeladen wird, sehen Sie eine Animation im Programm und in der HomeWhiz-Anwendung.

- Sobald der Download abgeschlossen ist, können Sie das heruntergeladene Programm am Produkt oder in der HomeWhiz-Anwendung auswählen und installieren.
- In der Tabelle Programmdatei und durchschnittliche Verbrauchswerte sehen Sie die Programme, die Sie in Ihr Produkt herunterladen können.
- Falls Sie ein anderes Programm in das Produkt herunterladen, wird die vorherige Auswahl abgebrochen.
- Sie können das heruntergeladene Programm jederzeit ändern. Sie müssen lediglich sicherstellen, dass Mobilgerät und Produkt mit dem Internet verbunden sind und die Fernsteuerungsfunktion des Produktes eingeschaltet ist.

## HomeWhiz

 Lesen Sie zuerst den Abschnitt „Sicherheitshinweise“!

Dank der HomeWhiz-Funktion können Sie Ihren Geschirrspüler von Ihrem Smart-Gerät aus steuern und Informationen über den Status Ihrer Maschine abrufen.

-  Die HomeWhiz-Funktion arbeitet nur im 2,4-GHz-Frequenzband.
- Sie können Ihr Gerät über Ihrem Smart-Gerät verwenden, wenn die Funktion ausgewählt ist. Wenn die Funktion nicht ausgewählt ist, können Sie Ihre Maschine über die Anwendung beobachten.
- Sie können anhand der Anzeige am Produkt überwachen, ob die Funktion aktiviert oder deaktiviert ist. In Fällen, in denen die Funktion nicht eingeschaltet werden kann, wird die HomeWhiz-Anzeige ausgeschaltet oder blinkt in kurzen Abständen kontinuierlich. Beispiele für diese Situationen sind, dass die Einstellung für die drahtlose Verbindung

deaktiviert oder die Maschinentür geöffnet ist.

- Die Funktion ist deaktiviert, wenn die Spülmaschinentür geöffnet wird oder wenn der Ein-/Aus-Vorgang an der Maschine ausgeführt wird. Sie kann mit der Fernbedienungstaste erneut ausgewählt werden.

Anzeigeansicht, wenn die HomeWhiz-Funktion aktiviert ist.



## HomeWhiz-Setup und Benutzerkontoeinstellungen

Um die drahtlose Funktion auf Ihrem Computer zu verwenden, installieren Sie die HomeWhiz-App aus dem Anwendungsspeicher Ihres Smart-Geräts. Stellen Sie zur Verwendung der App sicher, dass Ihr Smart-Gerät mit dem Internet verbunden ist.

Wenn Sie die Anwendung zum ersten Mal verwenden, schließen Sie den Registrierungsvorgang mit Ihrer E-Mail-Adresse aus der Anwendung ab. Sie können

alle HomeWhiz-Produkte in Ihrem Zuhause über dieses Konto verwenden, sobald die Registrierung abgeschlossen ist. Ihnen werden die gekoppelten Geräte mit Ihrem Konto anzeigen, indem Sie die Schaltfläche „Gerät hinzufügen/entfernen“ auf der „Produktseite“ in der App berühren. Sie können den Nutzerkopplungsvorgang für diese Produkte auf dieser Seite verwenden.

## Erstinstallation

1. Drücken Sie die Taste "Gerät hinzufügen" und wählen Sie die Option "Geschirrspüler" unter "Küchengeräte".
2. Scannen Sie den Barcode neben der Tür oder geben Sie die "Geräteproduktnummer" ein.
3. Drücken Sie bei ausgeschaltetem Geschirrspüler und geöffneter Tür gleichzeitig die Taste " Ein/Aus " und die Taste " Fernbedienung " .
4. Wählen Sie das Netzwerk aus, mit dem Sie Ihren Geschirrspüler verbinden möchten, und geben Sie den Passwort ein.

5. Das HomeWhiz-Symbol (📶) blinkt, wenn der Geschirrspüler eine Verbindung zum Netzwerk herstellt. Nachdem die Verbindung hergestellt ist, leuchtet das entsprechende Symbol dauerhaft.
6. Geben Sie Ihrem Geschirrspüler einen Namen. Dies ist der letzte Schritt. Sie können Ihr Produkt auf der Seite "Geräte" sehen.
7. Nachdem die Erstinstallation Ihres Geschirrspülers erfolgreich abgeschlossen ist, zeigt das Produkt automatisch den Hauptbildschirm an und wechselt in den Nutzungsmodus
8. Falls bei der Installation ein Problem auftritt oder die Installation länger als 5 Minuten unvollständig bleibt, wird das HomeWhiz-Symbol ausgeschaltet und das Produkt schaltet sich als Vorsichtsmaßnahme ab. Um den Installationsprozess neu zu starten, gehen Sie bitte die Installationsschritte ab Schritt 1 zurück.

## **Verwenden des Geschirrspülers auf mehreren Geräten**

Sie können Ihren Geschirrspüler von mehreren intelligenten Geräten aus verwenden. Installieren Sie dazu die HomeWhiz-App auch auf dem anderen Smart-Gerät. Wenn Sie die Anwendung öffnen, müssen Sie sich mit Ihrem Konto anmelden.

- ❗ Wenn Sie sich bei einem Konto anmelden, für das Sie bereits ein Produkt hinzugefügt haben, können Sie den Geschirrspüler direkt nach dem Anmelden verwenden.

## **Führen Sie die folgenden Schritte aus, um den installierten Geschirrspüler über ein neues Konto zu verwenden:**

1. Erstellen Sie ein neues Konto und melden Sie sich in der HomeWhiz-App bei diesem Konto an. Stellen Sie sicher, dass Ihr Smart-Gerät und Ihr Geschirrspüler mit demselben Netzwerk verbunden sind.
2. Tippen Sie auf der Produktseite auf den Abschnitt "Produkt

hinzufügen/entfernen". Sie können das Produkt und den Benutzer, zu dem es gehört, auf der Registerkarte „Andere Produkte“ sehen.

3. Tippen Sie auf das Symbol (+) neben dem Spülwasser, das Sie hinzufügen möchten, und weisen Sie dem Produkt einen Namen zu.
4. Die Anfrage zum Hinzufügen wird dem Besitzer des Geräts per E-Mail gesendet. Sie können das Gerät gemeinsam verwenden, nachdem der Besitzer diese bestätigt.

- i** Es ist nicht erforderlich, dass Ihr Smart-Gerät und der Geschirrspüler mit demselben Netzwerk verbunden sind, nachdem die Einstellungsvorgänge abgeschlossen worden sind. Sie können Ihr Gerät nutzen, sofern das Smartgerät mit dem Internet verbunden ist.
- Ihnen werden die gekoppelten Geräte mit Ihrem Konto angezeigt, indem Sie die Schaltfläche „Gerät hinzufügen/entfernen“ auf der „Produktseite“ in der App berühren. Sie können den Nutzerkopplungsvorgang für

diese Produkte auf dieser Seite verwenden.

## Ein- und Ausschalten der HomeWhiz-Funktion

Drücken Sie bei geschlossener Tür und eingeschaltetem Gerät die HomeWhiz-Taste.



Wenn die drahtlose Verbindung aktiviert ist, leuchtet die WLAN-Verbindungsanzeige ständig. Wenn die drahtlose Verbindung deaktiviert ist, blinkt die WLAN-Verbindungsanzeige in kurzen Abständen.

Wenn Sie die Fernbedienungstaste drücken, während die Funktion aktiviert ist, die HomeWhiz-Funktion deaktiviert ist, wechselt die Produktanzeige in die Anzeige der Verzögerungszeit/ Programmzeit. In der Aus-Position wird die LED der HomeWhiz-Taste ausgeschaltet.

- i** Sie können anhand der Anzeige am Produkt überwachen, ob die drahtlose Verbindung aktiviert oder deaktiviert ist. Wenn die drahtlose Verbindung

deaktiviert ist, können Sie sehen, dass das HomeWhiz-Symbol deaktiviert ist. Wenn das HomeWhiz-Symbol ständig leuchtet, wird die drahtlose Netzwerkverbindung des Produkts aktiviert und das Produkt mit dem drahtlosen Netzwerk verbunden. Es ist aktiviert, wenn das HomeWhiz-Symbol in kurzen Abständen kontinuierlich blinkt, aber keine Verbindung zum Netzwerk hergestellt werden konnte oder versucht wird, eine Verbindung zum Netzwerk herzustellen.

### **Aktivieren/Deaktivieren der drahtlosen Verbindung**

Drücken Sie bei geschlossener Tür und eingeschaltetem Gerät die Fernsteuerung HomeWhiz-Taste.

Wenn die drahtlose Verbindung deaktiviert ist, blinkt die WLAN-Verbindungsanzeige in kurzen Abständen. Halten Sie in diesem Fall die HomeWhiz-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um die Verbindung zu aktivieren. Nach 5 Sekunden wird der Verbindungsport Ihres Geräts geöffnet und stellt automatisch eine Verbindung zu dem zuvor

verbundenen Netzwerk her. Wenn die drahtlose Verbindung aktiviert ist, leuchtet die WLAN-Anzeige immer. Die Fernbedienung wird aktiviert, wenn Sie die HomeWhiz-Taste drücken.

Wenn Sie möchten, dass die Verbindung zum drahtlosen Netzwerk deaktiviert wird, drücken Sie die HomeWhiz-Taste 5 Sekunden lang. Die Verbindung Ihrer Maschine ist jetzt deaktiviert.

Drücken Sie die HomeWhiz-Taste erneut 5 Sekunden lang, um eine Verbindung zu dem zuvor verbundenen Netzwerk herzustellen.

### **Löschen der HomeWhiz-Einstellungen**

Halten Sie bei eingeschaltetem Geschirrspüler die Fernbedienung (HomeWhiz) und die Verzögerungstaste 5 Sekunden lang gedrückt. Nach einem Countdown von 5 - 4 - 3 - 2 - 1 auf dem Display werden Ihre Einstellungen gelöscht.

### **HomeWhiz-Fehlerbehebung**

Wenn Sie glauben, dass Steuerungs- oder Verbindungsprobleme auftreten,

führen Sie die folgenden Schritte aus. Wenn das Problem weiterhin besteht, befolgen Sie den nächsten Schritt.

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Smart-Gerät mit dem Internet verbunden ist.
2. Schalten Sie die HomeWhiz-App auf Ihrem Smart-Gerät aus und wieder ein.
3. Starten Sie Ihr Smart-Gerät neu
4. Überprüfen Sie den Status der drahtlosen Verbindung Ihres Geschirrspülers. Wenn "Drahtlose Verbindung ist: Deaktiviert", setzen Sie es auf "Drahtlose Verbindung ist: Aktiviert", warten Sie, bis sich Ihr Computer verbunden hat, schalten Sie die HomeWhiz-App von Ihrem Smart-Gerät aus und wieder ein.
5. Wenn die Verbindung mit den oben beschriebenen Verfahren nicht hergestellt werden kann, wiederholen Sie die Einstellungen für die Ersteinrichtung über das Gerät.
6. Wenden Sie sich an den autorisierten Service, wenn das Problem weiterhin besteht.vvvv

## **6.6 Spülen zeitlich vorplanen**

### **Zeitverzögerung**

Wenn Sie an Ihrem Wohnort zu bestimmten Zeiten einen günstigeren Stromtarif nutzen können (z. B. Nachtstrom), können Sie das Gerät so programmieren, dass es startet, wenn die Energiekosten möglichst niedrig sind.

Sie können den Beginn des ausgewählten Programms um bis zu 24 Stunden verzögern.

1. Wählen Sie zuerst das Programm und Zusatzfunktionen nach Bedarf, drücken Sie dann die Zeitverzögerungstaste.
2. Wenn Sie die Zeitverzögerungstaste drücken, erscheint „00:30“ in der Infozeile, die Zeitverzögerungsanzeige beginnt zu blinken.
3. Stellen Sie die gewünschte Zeit mit der Zeitverzögerungstaste ein. Die Zeit wird mit jeder Betätigung der Taste in 30-Minutenschritten auf bis zu 6 Stunden erhöht; anschließend erhöht sie sich mit jeder Betätigung in Schritten von 1 Stunde auf bis zu 24 Stunden.

4. Drücken Sie die Starttaste nach Einstellen des verzögerten Starts und schließen Sie die Tür. Das ausgewählte Programm beginnt nach Ablauf der Verzögerungszeit automatisch.

### **Einstellungen bei aktiver Zeitverzögerung ändern**

Wenn die Zeitverzögerungsfunktion aktiviert ist, können Sie keine Änderungen am Programm, den Zusatzfunktionen oder der Verzögerungszeit vornehmen.

- ❗ Programm und Zusatzfunktionen können nach dem Programmstart nicht mehr eingestellt oder geändert werden

### **Zeitverzögerungsfunktion aufheben**

Öffnen Sie die Gerätetür. Halten Sie die Programmauswahl-/Programmabbruch-Taste 3 Sekunden gedrückt. Nach dem Countdown 3 - 2 - 1 wird 0:01 angezeigt; schließen Sie die Gerätetür und warten Sie, bis verbleibendes Wasser abgepumpt wurde. Innerhalb von 2 Minuten wird verbleibendes

Wasser aus der Maschine abgepumpt; zum Abschluss erklingt ein Signalton.

- ❗ Nun können Sie ein neues Programm auswählen und starten.
- Die Zeitverzögerung lässt sich nur vor Beginn des Programms einstellen.

### **6.7 Programme starten**

Drücken Sie nach Auswahl von Programm und Zusatzfunktionen die Start-/Pause-/Abbrechen-Funktion und schließen sie danach die Gerätetür.

- ❗ Je nach Wasserhärte (also Kalkgehalt) sorgt Ihr Gerät zunächst für die nötige Wasserenthärtung. Die Programmdauer kann von verschiedenen Faktoren beeinflusst werden; zum Beispiel Umgebungstemperatur, Wassertemperatur und Geschirrmenge.
- Öffnen Sie niemals die Gerätetür, während gerade ein Spülprogramm läuft. Beim Öffnen der Tür kann ein Schwall heißen Dampfes austreten; geben Sie entsprechend gut Acht.

- Das Gerät arbeitet einige Zeit lang ohne Betriebsgeräusche weiter. In dieser Zeit wird das restliche Wasser aus dem Gerät gepumpt und das Geschirr bereits etwas getrocknet; anschließend arbeitet das Gerät im Trocknungsmodus weiter.

## 6.8 Programme abbrechen

Öffnen Sie die Gerätetür. Halten Sie die Programmauswahl-/ Programmabbruch-Taste 3 Sekunden gedrückt. Nach dem Countdown 3 - 2 - 1 wird 0:01 angezeigt; schließen Sie die Gerätetür und warten Sie, bis verbleibendes Wasser abgepumpt wurde. Innerhalb 2 Minuten wird verbleibendes Wasser aus der Maschine abgepumpt; zum Abschluss erklingt ein Signalton.

- ❗ Abhängig davon, zu welchem Zeitpunkt Sie ein Programm abbrechen, kann es natürlich vorkommen, dass Reste von Spülmittel oder Klarspüler im Gerät oder am Geschirr verbleiben.

## 6.9 Salzanzeige (S)

Die Salzanzeige im Display informiert Sie darüber, ob sich noch genügend Salz zur Wasserenthärtung im Gerät befindet. Werfen Sie also hin und wieder einen Blick darauf. Füllen Sie Salz nach, sobald die Salzanzeige aufleuchtet.

- ❗ Die Einstellung der Wasserhärte wird im Abschnitt „Wasserenthärtung“ beschrieben.

## 6.10 Programmende

- ❗ Nach dem Abschluss des Spülprogramms erklingt ein Tonsignal und erinnert Sie daran, das Gerät auszuschalten. Das Tonsignal warnt Sie in bestimmten Intervallen, dann schaltet es sich ab.

Die Programmendeanzeige leuchtet auf, sobald das Programm abgeschlossen ist.

1. Öffnen Sie die Gerätetür.
2. Schalten Sie das Gerät mit der Ein-/Austaste ab.
3. Schließen Sie den Wasserzulauf.
4. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

- i** Damit nicht unnötig Energie verschwendet wird, schaltet sich das Gerät nach Abschluss des Programms automatisch ab – übrigens auch dann, wenn Sie zwar ein Programm auswählen, anschließend aber nicht starten.
- Lassen Sie das Geschirr noch etwa 15 Minuten im Gerät abkühlen, bevor Sie es herausnehmen. Ihr Geschirr trocknet schneller, wenn Sie die Gerätetür in dieser Zeit etwas offen stehen lassen. Auf diese Weise können Sie das Trocknen aktiv unterstützen und beschleunigen.

### **SelfCare (Selbstreinigung)**

Wir empfehlen, dieses Programm alle 1 – 2 Monate durchlaufen zu lassen: Es reinigt das Gerät von innen und sorgt für eine bessere Hygiene. Lassen Sie dieses Programm nur „leer“ durchlaufen, geben Sie dabei kein Geschirr in die Maschine.

Damit das Programm besonders wirksam arbeitet, empfehlen wir, ein spezielles Reinigungsmittel für Geschirrspüler einzusetzen.

- i** Versuchen Sie nicht, Geschirr mit dem Gerätereinigungs-Programm zu spülen. Das Programm arbeitet mit sehr hohen Temperaturen, die Ihrem Geschirr schaden können.

### **Glaspflege-Funktion**

Die Glaspflegefunktion verhindert Glaskorrosionsprobleme wie Trübung und Irrisieren (regenbogenartiger Effekt). Die Glaspflegefunktion kann manuell eingestellt werden oder ein vollautomatisches System sein. Bei automatischen Systemen muss keine Einstellung vorgenommen werden. Es funktioniert automatisch. Bei der Option manuelle Glaspflege ist eine zusätzliche Einstellung erforderlich. Um die manuelle Glaspflegefunktion zu aktivieren, nehmen Sie bitte die in der Kurzanleitung beschriebene mechanische Einstellung vor.

## 7-Reinigung und Pflege

- ⚠ Lesen Sie zunächst den Abschnitt „Sicherheitshinweise“!
- Ziehen Sie den Netzstecker und drehen Sie das Wasser ab, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- 📘 Verwenden Sie zur Reinigung keinerlei Scheuermittel.
- Damit Ihr Gerät stets einwandfrei arbeiten kann, sollten Sie den Filter und die Sprüharme mindestens einmal pro Woche reinigen.

Bei regelmäßiger Reinigung hält Ihr Gerät länger; auch kommt es seltener zu störenden Problemen.

### 7.1 Außenflächen reinigen

**HINWEIS** Außenflächen und Türdichtungen reinigen Sie mit etwas mildem Reinigungsmittel und einem feuchten Tuch. Wischen Sie das Bedienfeld lediglich mit einem feuchten Tuch ab.

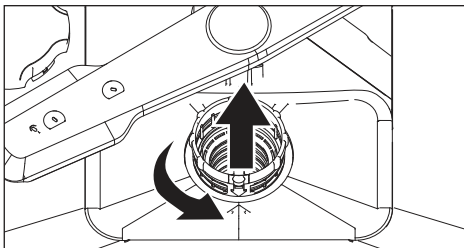
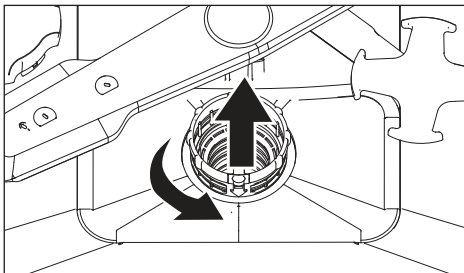
### 7.2 Innenraum reinigen

- Reinigen Sie den Innenraum des Geräts, indem Sie es einmal im Monat in einem Programm mit höchstmöglicher Temperatur mit Reinigungs- oder einem speziellen Spülmaschinen-Reinigungsmittel laufen lassen. Dadurch werden Reste und Kalk aus dem Innenraum des Geräts entfernt.
- Falls Wasser im Gerät verbleiben sollte, pumpen Sie das Wasser mit den unter „Programme abbrechen“ beschriebenen Schritten ab. Falls sich das Wasser nicht abpumpen lassen sollte, entfernen Sie die Filter wie im Abschnitt „Filter reinigen“ beschrieben und prüfen Sie den Boden des Geräts auf Rückstände, die eventuell den Wasserablauf blockieren. Entfernen Sie solche Rückstände bei Bedarf.

## 7.3 Filter reinigen

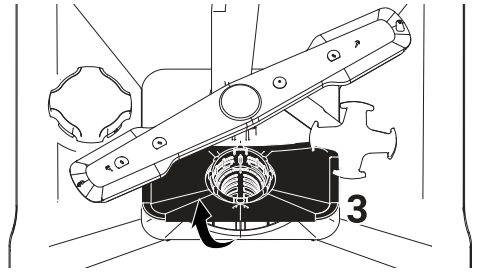
Damit Ihr Gerät stets einwandfrei arbeiten kann, sollten Sie die Filter mindestens einmal wöchentlich reinigen. Schauen Sie nach, ob Lebensmittelrückstände in den Filtern verblieben sind. Falls Rückstände vorhanden sind, nehmen Sie die Filter heraus und reinigen diese gründlich unter fließendem Wasser.

1. Drehen Sie Feinfilter (1) und Grobfilter (2) gegen den Uhrzeigersinn, ziehen Sie die Filter aus ihrer Halterung (je nach Modell).



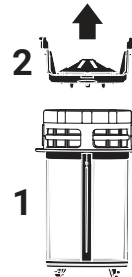
Darstellung 7.3.1: *Entfernen des Filters*

2. Ziehen Sie den Metall-/Kunststofffilter (3) aus der Halterung.



Darstellung 7.3.2: *Entfernen des Metall-/Kunststofffilters.*

3. Drücken Sie die beiden Sperren am Grobfilter nach innen, lösen Sie den Grobfilter von der Baugruppe.

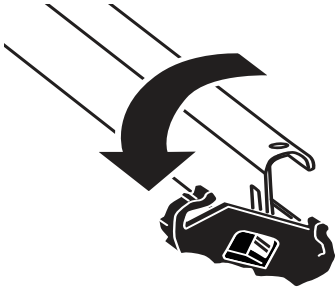


Darstellung 7.3.3: *Entfernen des Grobfilters*

4. Reinigen Sie alle drei Filter mit einer Bürste unter fließendem Wasser.
5. Setzen Sie den Metall-/Kunststofffilter ein.
6. Setzen Sie den Grobfilter in den Feinfilter ein. Überzeugen Sie sich davon, dass die Filter richtig sitzen. Drehen Sie den Grobfilter im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.

- i** Verwenden Sie den Geschirrspüler nicht ohne Filter.
- Bei falsch eingesetzten Filtern leidet die Reinigungsleistung.

## 7.4 Reinigung der Schienen am Oberkorb



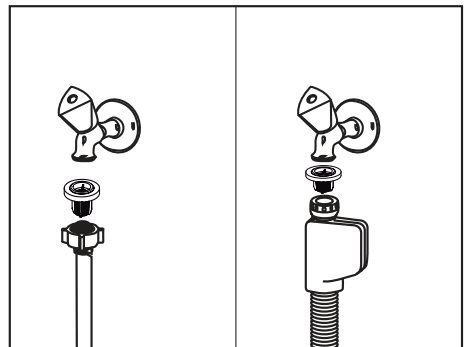
Darstellung 7.4: *Entfernen der Schienenabdeckung*

Öffnen Sie die Schienenabdeckungen gemäß der Zeichnung. Entfernen Sie Ihren Korb von der Schiene. Anschließend reinigen Sie die Schienen ausschließlich mit einer Bürste.

## 7.5 Schlauchfilter reinigen

Verunreinigungen des Wassers (wie zum Beispiel Sand, Schmutz, Rost usw.) können Ihren Geschirrspüler beschädigen. Dies wird durch den Schlauchfilter im Wasserzulaufschlauch verhindert. Überprüfen Sie Filter und Schlauch regelmäßig, reinigen Sie Schlauch und Filter bei Bedarf.

1. Drehen Sie das Wasser ab, lösen Sie den Schlauch.
2. Nehmen Sie den Filter heraus, reinigen Sie ihn anschließend unter fließendem Wasser.
3. Setzen Sie den gereinigten Filter wieder wie zuvor in den Schlauch ein.
4. Schließen Sie den Schlauch wieder an die Wasserleitung an.



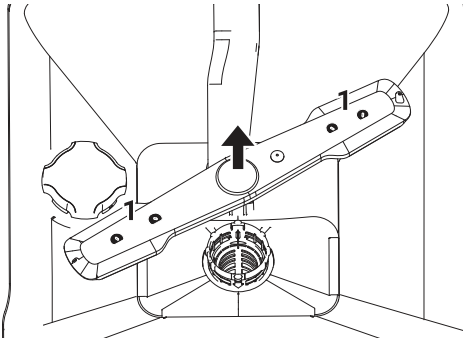
Darstellung 7.5: *Schlauchfilter reinigen*

## 7.6 Sprüharme reinigen

Damit Ihr Gerät stets einwandfrei arbeiten kann, sollten Sie die Sprüharme mindestens einmal pro Woche reinigen.

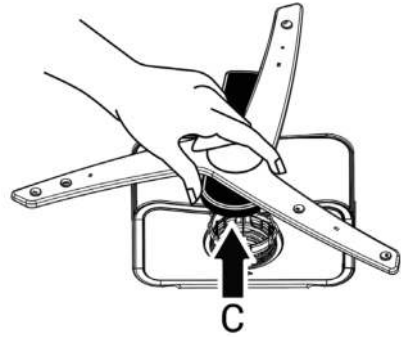
## 7.7 Unterer Sprüharm

Vergewissern Sie sich, dass die Öffnungen im unteren Sprüharm (1) nicht verstopft sind. Falls diese verstopft sind, nehmen Sie den Sprüharm heraus und reinigen ihn gründlich. Zum Abnehmen ziehen Sie den unteren Sprüharm nach oben. (je nach Modell)



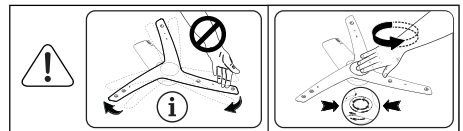
Darstellung 7.7: Entfernen des unteren Sprüharms

Vergewissern Sie sich, dass die Öffnungen in der unteren Sprüharmbaugruppe nicht verstopft sind. Falls diese verstopft sind, nehmen Sie die Sprüharmbaugruppe heraus und reinigen Sie sie gründlich (je nach Modell).



Darstellung 7.7: Entfernen des unteren Sprüharms

Zum Ausbauen und Reinigen der unteren Sprüharmbaugruppe halten Sie sie an den in der Abbildung gezeigten Punkte (C) mit einer Hand fest und ziehen Sie sie nach oben. Montieren Sie die Teile nach der Reinigung in umgekehrter Reihenfolge wieder.

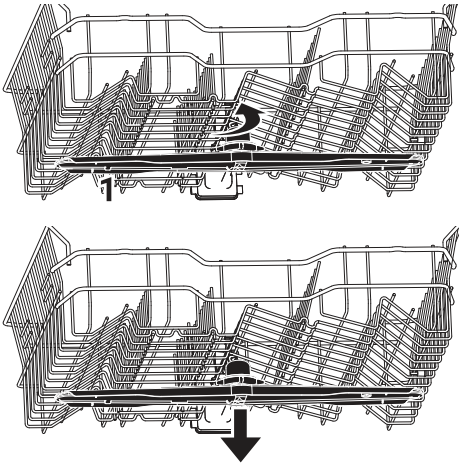


- i** Versuchen Sie nicht, den Sprüharm durch Druck auf seine Enden zu drehen. Durch den Versuch, die Endabschnitte zu drehen, könnte das Getriebesystem im Sprüharm brechen.

## 7.8 Oberer Sprüharm

Vergewissern Sie sich, dass die Öffnungen im oberen Sprüharm (1) nicht verstopft sind. Falls diese verstopft sind, nehmen Sie den Sprüharm heraus und reinigen ihn gründlich. Zum Entnehmen des oberen Sprüharms lösen Sie die Haltemutter.

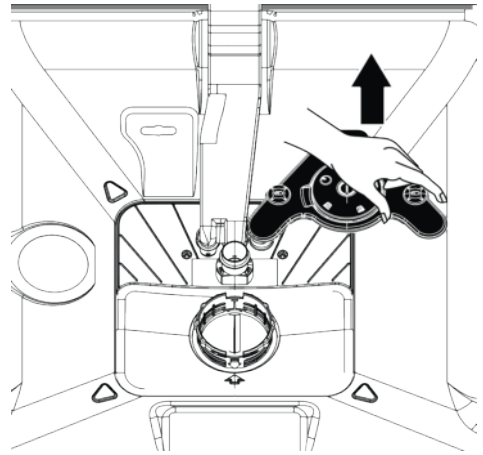
Vergessen Sie nicht, die Mutter am oberen Sprüharm nach dem Wiedereinsetzen wieder gut anzuziehen.



Darstellung 7.8: *Entfernen des oberen Sprüharms*

## 7.9 DeepWash-Sprüharm

Überprüfen Sie die Löcher des DeepWash-Sprüharms (1) auf Verstopfung. Wenn eine Verstopfung vorliegt, entfernen Sie zunächst den unteren Sprüharm und ziehen Sie den Tiefspülsprüharm nach oben, indem Sie ihn an der Spitze festhalten, wie in der Abbildung gezeigt. Nach der Reinigung setzen Sie den Sprüharm in umgekehrter Reihenfolge wieder ein.



Darstellung 7.9: *Ausbau des Deepwash-Laufrads*

## 8-Problemlösung

| Fehlercode  | Ursache   | Lösung  |
|---|---|---|
| E01 Warnung<br>P1 blinkt<br>Power-LED blinkt                      | Fehler bei der<br>Wasserfüllung des<br>Gehäuses | 1-Fehler-Algorithmus<br>aktiviert<br>2-Zyklus endet.<br>Wenn der Fehler<br>kontinuierlich angezeigt<br>wird,<br>1-Strom abschalten.<br>2-Schließen Sie das<br>Ventil.<br>3-Wenden Sie sich<br>an den autorisierten<br>Kundendienst.         |
| E02 Warnung<br>P2 blinkt  | Warnung vor<br>Wasserausfall                    | Kontrollieren Sie die<br>Wasserzufuhr.  |
| Das Wasserschnitt-<br>Symbol leuchtet<br>auf<br>Wash LED leuchtet | Filter blockiert                                | 1-Stromanschluss<br>abtrennen<br>2-Wasseranschluss<br>abtrennen.<br>3-Wasserzulaufschlauch<br>entfernen.<br>4-Kontrollieren und<br>reinigen Sie den Filter.<br>5-Den Wasseranschluss<br>herstellen.<br>6-Den Wasseranschluss<br>verriegeln. |
|   | Andere  | Wenn der Fehler weiterhin<br>besteht,<br>1-Schließen Sie Ihr Gerät.<br>2-Wenden Sie sich<br>an den autorisierten<br>Kundendienst.   |

|   |  |  |
|---|--|--|
| E06 Warnung<br>P2 blinkt<br>P6 blinkt         | Der<br>Temperatursensor<br>in der Maschine ist<br>defekt | Wenn Sie diesen<br>Fehler ständig sehen<br>und die Waschleistung<br>nachgelassen hat,<br>1-Schließen Sie Ihr Gerät.<br>2-Wenden Sie sich<br>an den autorisierten<br>Kundendienst.  |
| E07 Warnung<br>F2 blinkt<br>F1 und F2 blinken | Durchflussmesser<br>ist defekt                           | 1-Fehler-Algorithmus<br>aktiviert.<br>2-Zyklus endet.<br>Wenn der Fehler<br>kontinuierlich angezeigt<br>wird,<br>1-Strom abschalten.<br>2-Schließen Sie das<br>Ventil.<br>3-Wenden Sie sich<br>an den autorisierten<br>Kundendienst. |

**i** Fehlercodes können je nach Produktmodell unterschiedlich sein

## **Das Gerät arbeitet nicht.**

- Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. >>> Prüfen Sie ob der Netzstecker eingesteckt ist.
- Die Sicherung ist durchgebrannt. >>> Überprüfen Sie Ihre Haussicherungen.
- Das Wasser ist abgestellt. >>> Überzeugen Sie sich davon, dass der Wasserzulauf geöffnet ist.
- Die Gerätetür ist offen. >>> Vergewissern Sie sich, dass die Tür des Geschirrspülers geschlossen ist.
- Die Ein-/Austaste wurde nicht gedrückt. >>> Überzeugen Sie sich davon, dass Sie den Geschirrspüler mit der Ein-/Austaste eingeschaltet haben.

## **Das Geschirr wird nicht sauber**

- Das Geschirr wurde nicht richtig im Gerät platziert. >>> Platzieren Sie das Geschirr wie in der Anleitung beschrieben.
- Das gewählte Programm ist ungeeignet. >>> Wählen Sie ein Programm mit höherer Temperatur und längerer Spülzeit.
- Die Sprüharme sitzen fest. >>> Drehen Sie den unteren und oberen Sprüharm vor Programmstart mit der Hand – beide Sprüharme müssen sich frei bewegen lassen.
- Die Öffnungen in den Sprüharmen sind verstopft. >>> Die Öffnungen in den Sprüharmen wurden eventuell mit Speiseresten verstopft; z. B. mit Kernen. Reinigen Sie die Sprüharme regelmäßig wie im Abschnitt „Reinigung und Pflege“ beschrieben.
- Die Filter sind verstopft. >>> Schauen Sie nach, ob das Filtersystem sauber ist. Reinigen Sie die Filter regelmäßig wie im Abschnitt „Reinigung und Pflege“ beschrieben.
- Die Filter wurden nicht richtig eingesetzt. >>> Prüfen Sie das Filtersystem, überzeugen Sie sich davon, dass alles richtig sitzt.
- Die Körbe wurden überladen. >>> Überladen Sie die Körbe nicht.
- Das Spülmittel wurde unter ungeeigneten Bedingungen gelagert.

>>> Achten Sie insbesondere bei pulverförmigem Spülmittel auf eine Lagerung an einem absolut trockenen Ort. Bewahren Sie Geschirrspülmittel möglichst in einem geschlossenen Behälter auf. Spülmittel in Tablettenform lässt sich gewöhnlich besonders einfach und problemlos lagern.

- Zu wenig Spülmittel. >>> Wenn Sie ein pulverförmiges Geschirrspülmittel verwenden: Passen Sie die Spülmittelmenge an den Verschmutzungsgrad des Geschirrs und/oder an das jeweilige Programm an. Optimale Ergebnisse erzielen Sie gewöhnlich mit Spülmittel in Tablettenform.
- Zu wenig Klarspüler. >>> Prüfen Sie die Klarspüler-Anzeige, geben Sie bei Bedarf Klarspüler hinzu. Erhöhen Sie die Klarspülermenge.
- Der Spülmittelbehälterdeckel wurde nicht geschlossen. >>> Achten Sie stets darauf, dass der Spülmittelbehälterdeckel nach Einfüllen des Spülmittels fest geschlossen wird.

### **Das Geschirr wird nicht richtig trocken.**

- Das Geschirr wurde nicht richtig im Gerät platziert. >>> Platzieren Sie das Geschirr so, dass sich kein Wasser darauf sammeln kann.
- Zu wenig Klarspüler. >>> Prüfen Sie die Klarspüler-Anzeige, geben Sie bei Bedarf Klarspüler hinzu. Erhöhen Sie die Klarspülermenge.
- Das Geschirr wurde sofort nach Programmschluss aus dem Gerät genommen. >>> Lassen Sie das Geschirr nach Abschluss des Spülprogramms noch eine Weile im Geschirrspüler. Öffnen Sie die Tür etwas, warten Sie, bis der Dampf komplett entwichen ist. Nehmen Sie das Geschirr erst dann aus der Maschine, wenn es nur noch lauwarm ist. Nehmen Sie zuerst das Geschirr aus dem unteren Korb heraus. Dadurch kann kein restliches Wasser aus dem oberen Korb auf das Geschirr im unteren Korb tropfen.
- Das gewählte Programm ist ungeeignet. >>> Da die Spültemperatur bei kurzen Programmen geringer ist, fällt auch die Trocknungsleistung entsprechend geringer aus. Wählen Sie

Programme mit einer längeren Dauer, wenn Sie auf besonders trockenes Geschirr Wert legen.

- Die Oberfläche des Geschirrs/der Küchenutensilien ist beschädigt. >>> Geschirr und Küchenutensilien mit beschädigter Oberfläche lassen sich gewöhnlich nicht perfekt reinigen. Zusätzlich bestehen bei solchen Beschädigungen auch hygienische Bedenken. Hinzu kommt, dass sich Wasser auf beschädigten Oberflächen nicht richtig verteilen kann. Wir empfehlen, von einer Reinigung im Geschirrspüler abzusehen.
- **i** Küchenutensilien mit Teflonbeschichtung lassen sich gewöhnlich nicht perfekt trocknen. Dies liegt an der Oberflächenbeschaffenheit von Teflon: Da Wasser und Teflon unterschiedliche Oberflächenspannungen aufweisen, bleiben oft Wassertröpfchen wie Perlen auf Teflon-beschichteten Oberflächen zurück.

### **Tee-, Kaffee- oder Lippenstiftflecken verbleiben am Geschirr.**

- Das gewählte Programm ist ungeeignet. >>> Wählen Sie ein Programm mit höherer Temperatur und längerer Spülzeit.
- Die Oberfläche des Geschirrs/der Küchenutensilien ist beschädigt. >>> Tee-, Kaffee- und andere durch Farbstoffe bedingte Verfärbungen lassen sich nicht mit dem Geschirrspüler entfernen, wenn diese bereits in beschädigte Oberflächen eingedrungen sind. Geschirr und Küchenutensilien mit beschädigter Oberfläche lassen sich gewöhnlich nicht perfekt reinigen. Zusätzlich bestehen bei solchen Beschädigungen auch hygienische Bedenken. Wir empfehlen, von einer Reinigung im Geschirrspüler abzusehen.
- Das Spülmittel wurde unter ungeeigneten Bedingungen gelagert. >>> Achten Sie insbesondere bei pulverförmigem Spülmittel auf eine Lagerung an einem absolut trockenen Ort. Bewahren Sie Geschirrspülmittel möglichst in einem geschlossenen Behälter auf. Spülmittel in Tablettenform lässt sich gewöhnlich besonders einfach und problemlos lagern.

## **Kalkflecken bleiben am Geschirr zurück, Gläser werden milchig**

- Zu wenig Klarspüler. >>> Prüfen Sie die Klarspüler-Anzeige, geben Sie bei Bedarf Klarspüler hinzu. Erhöhen Sie die Klarspülermenge.
- Wasserhärteeinstellung zu gering oder zu wenig Salz >>>Ermitteln Sie die Wasserhärte Ihrer Wasserversorgung, prüfen Sie die Wasserhärteeinstellung.
- Salz tritt aus. >>> Sorgen Sie dafür, dass beim Einfüllen kein Salz verschüttet wird. Achten Sie darauf, dass der Deckel des Salzbehälters nach dem Befüllen fest geschlossen wird. Entfernen Sie versehentlich verschüttetes Salz, indem Sie das Vorspülen-Programm durchlaufen lassen. Da sich Salzkörnchen gerne unter dem Deckel des Salzbehälters absetzen und bei Wasserkontakt auflösen, kann sich der Deckel etwas lockern. Ziehen Sie den Deckel wieder fest an, wenn er sich etwas gelöst haben sollte.

## **Das Gerät riecht seltsam.**

- **i** Ein neuer Geschirrspüler kann anfangs durchaus etwas seltsam riechen. Dies gibt sich nach einigen Spülgängen.
- Die Filter sind verstopft. >>> Schauen Sie nach, ob das Filtersystem sauber ist. Reinigen Sie die Filter regelmäßig wie im Abschnitt „Reinigung und Pflege“ beschrieben.
- Das Geschirr wurde tagelang im Geschirrspüler belassen. >>> Falls Sie den Geschirrspüler nicht gleich nach der Bestückung mit Geschirr arbeiten lassen, entfernen Sie grobe Verschmutzungen vom Geschirr und lassen alle zwei Tage das Vorspülen-Programm ohne Geschirrspülmittel durchlaufen. Schließen Sie die Gerätetür in solchen Fällen nicht ganz, damit sich keine üblen Gerüche bilden. Zusätzlich können Sie handelsübliche Geruchsentferner für Geschirrspüler verwenden.

## Das Geschirr zeigt Rostflecken, Verfärbungen oder Veränderungen der Oberflächen

- Salz tritt aus. >>> Salz kann metallische Oberflächen oxidieren und somit angreifen. Sorgen Sie dafür, dass beim Einfüllen kein Salz verschüttet wird. Achten Sie darauf, dass der Deckel des Salzbehälters nach dem Befüllen fest geschlossen wird. Entfernen Sie versehentlich verschüttetes Salz, indem Sie das Vorspülen-Programm durchlaufen lassen. Da sich Salzkörnchen gerne unter dem Deckel des Salzbehälters absetzen und bei Wasserkontakt auflösen, kann sich der Deckel etwas lockern. Ziehen Sie den Deckel wieder fest an, wenn er sich etwas gelöst haben sollte.
- Salzige Speisereste verblieben lange am Geschirr. >>> Wenn mit solchen Rückständen verunreinigtes Geschirr längere Zeit ungespült im Geschirrspüler verbleiben soll, waschen Sie solches Geschirr zuvor mit der Hand ab oder entfernen die Verschmutzungen durch Vorspülen.
- Die Elektroinstallation ist nicht richtig geerdet. >>>Überprüfen Sie die ordnungsgemäße Erdung Ihres Geschirrspülers. Andernfalls können sich bei Utensilien aus Metall kleine Funkenüberschläge durch statische Elektrizität einstellen, Beschädigungen verursachen, Schutzschichten von den Oberflächen abtragen und zu Verfärbungen führen.
- Aggressive Reinigungsmittel (wie Bleichmittel) wurden verwendet. >>> Bei Kontakt mit aggressiven Reinigungsmitteln (wie Bleichmitteln) können sich Beschädigungen von Metalloberflächen einstellen, die zu einer Vielzahl von Problemen führen können. Verzichten Sie unbedingt auf aggressive Reinigungsmittel.
- Metallgegenstände (insbesondere Messer) wurden für andere Zwecke missbraucht. >>> Schutzbeschichtungen können leicht beschädigt werden, wenn Metallgegenstände wie Messer z. B. zum Öffnen von Konservendosen missbraucht werden. Benutzen Sie Küchenutensilien aus Metall daher nur für ihren bestimmungsgemäßen Zweck.

- Besteck aus minderwertigem Edelstahl. >>> Bei solchen Utensilien ist Korrosion leider unvermeidbar; reinigen Sie solche Gegenstände nicht im Geschirrspüler.
- Bereits angegriffene Küchenutensilien wurden im Geschirrspüler gereinigt. >>> Rost kann sich im Geschirrspüler auf andere Metallgegenstände übertragen und dort ebenfalls zu Korrosion führen. Daher sollten solche Gegenstände nicht im Geschirrspüler gereinigt werden.

### **Spülmittelrückstände im Spülmittelbehälter.**

- Der Spülmittelbehälter war beim Einfüllen des Spülmittels nicht vollständig trocken. >>> Achten Sie darauf, dass der Spülmittelbehälter komplett trocken ist, bevor Sie Geschirrspülmittel einfüllen.
- Spülmittel wurde lange Zeit vor dem Spülgang eingefüllt. >>> Geben Sie Spülmittel erst kurz vor Programmstart in den Behälter.
- Der Deckel des Spülmittelbehälters konnte sich beim Spülen nicht öffnen. >>> Platzieren Sie das Geschirr so, dass es den Spülmittelbehälterdeckel nicht blockiert. Achten Sie auch darauf, dass das Geschirr nicht verhindert, dass Wasser in die Sprüharme fließt.
- Das Spülmittel wurde unter ungeeigneten Bedingungen gelagert. >>> Achten Sie insbesondere bei pulverförmigem Spülmittel auf eine Lagerung an einem absolut trockenen Ort. Bewahren Sie Geschirrspülmittel möglichst in einem geschlossenen Behälter auf. Spülmittel in Tablettenform lässt sich gewöhnlich besonders einfach und problemlos lagern.
- Die Öffnungen in den Sprüharmen sind verstopft. >>> Die Öffnungen in den Sprüharmen wurden eventuell mit Speiseresten verstopft; z. B. mit Kernen. Reinigen Sie die Sprüharme regelmäßig wie im Abschnitt „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

## **Dekor und Verzierungen von Küchenutensilien verschwinden.**

- **i** Mit Dekor versehene Gläser und Porzellan sollten nicht im Geschirrspüler gereinigt werden. Die Hersteller solcher Produkte raten von der maschinellen Reinigung ab.

## **Das Geschirr wird verkratzt.**

- **i** Küchenutensilien aus Aluminium und solche, die Aluminium enthalten, sollten nicht im Geschirrspüler gereinigt werden.
- Salz tritt aus. >>> Sorgen Sie dafür, dass beim Einfüllen kein Salz verschüttet wird. Verschüttetes Salz kann zu Kratzern führen. Achten Sie darauf, dass der Deckel des Salzbehälters nach dem Befüllen fest geschlossen wird. Entfernen Sie versehentlich verschüttetes Salz, indem Sie das Vorspülen-Programm durchlaufen lassen. Da sich Salzkörnchen gerne unter dem Deckel des Salzbehälters absetzen und bei Wasserkontakt auflösen, kann sich der Deckel etwas lockern. Ziehen Sie den Deckel wieder fest an, wenn er sich etwas gelöst haben sollte.
- Wasserhärteeinstellung zu gering oder zu wenig Salz >>>Ermitteln Sie die Wasserhärte Ihrer Wasserversorgung, prüfen Sie die Wasserhärteeinstellung.
- Das Geschirr wurde nicht richtig im Gerät platziert. >>> Achten Sie beim Platzieren von Gläsern und anderen Glasgegenständen darauf, dass sich die Gegenstände nicht gegenseitig berühren oder gegen anderes Geschirr stoßen. Falls Gläser beim Spülen gegeneinander oder gegen anderes Geschirr stoßen, kann es zu Brüchen und Kratzern kommen.

## **Bei Gläsern bleibt ein milchiger Belag zurück, der sich nicht abwischen lässt. Gläser zeigen bläuliche oder schillernde Verfärbungen, wenn man sie gegen das Licht hält.**

- Zu viel Klarspüler. >>>Vermindern Sie die Klarspülerdosierung. Wischen Sie beim Einfüllen verschütteten Klarspüler auf.

- Bei weichem Wasser treten Beschädigungen an Gläsern auf. >>> Ermitteln Sie die Wasserhärte Ihrer Wasserversorgung, prüfen Sie die Wasserhärteeinstellung. Bei weichem Leitungswasser (< 5 dH) benutzen Sie kein zusätzliches Salz. Wählen Sie Programme mit einer höheren Spültemperatur.

### **Schaumbildung.**

- Geschirr wurde mit normalem Spülmittel gereinigt, jedoch nicht richtig abgespült, bevor es in den Geschirrspüler gegeben wurde. >>> Normale Spülmittel neigen zu übermäßiger Schaumbildung. Obendrein besteht keine Notwendigkeit, Geschirr manuell vorzuspülen. Es reicht aus, grobe Verschmutzungen mit einem Papiertuch oder mit einer Gabel unter fließendem Wasser zu entfernen.
- Beim Klarspüler-Nachfüllen wurde Klarspüler verschüttet. >>> Achten Sie beim Befüllen des Klarspülerbehälters darauf, nichts zu verschütten. Entfernen Sie verschütteten Klarspüler mit einem Tuch.
- Der Deckel des Klarspülerbehälters wurde nicht (richtig) geschlossen. >>> Sorgen Sie dafür, dass der Deckel des Klarspülerbehälters nach dem Einfüllen fest geschlossen wird.

### **Geschirr oder Küchenutensilien wurden beschädigt.**


- Das Geschirr wurde nicht richtig im Gerät platziert. >>> Platzieren Sie das Geschirr wie in der Anleitung beschrieben.
- Die Körbe wurden überladen. >>> Überladen Sie die Körbe nicht.

### **Nach Programmschluss verbleibt Wasser im Geschirrspüler.**

- Die Filter sind verstopft. >>> Schauen Sie nach, ob das Filtersystem sauber ist. Reinigen Sie die Filter regelmäßig wie im Abschnitt „Reinigung und Pflege“ beschrieben.
- Der Ablaufschlauch ist verstopft oder anderweitig blockiert (z. B. geknickt). >>> Prüfen Sie den Ablaufschlauch. Falls nötig, lösen Sie den Ablaufschlauch vom Gerät, beseitigen die Blockierung und schließen den Schlauch wieder wie in der Bedienungsanleitung beschrieben an.

**i** Falls sich ein Problem nicht mit den Hinweisen in diesem Abschnitt lösen lassen sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an den autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie niemals, ein defektes Gerät selbst zu reparieren.

**GRUNDIG**

1800-2100 W  
220-240 V ~ 50 Hz  
 10 A (M) 105/30 W  
TYPE:ART13 CLASS:1

Model: GNVP4432PW

98400



Serial No: 24-999999-07 Stock No: 7609191677

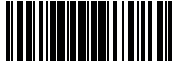
Serial No: 24-999999-07



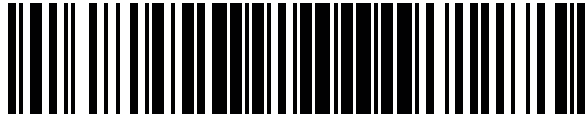
Stock No: 7609191677



Serial No: 24-999999-07



Stock No: 7609191677



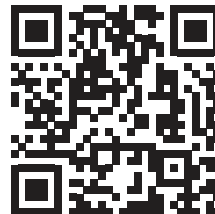
Stock No: 7609191677

Serial No: 24-999999-07

Importer in Germany inverkehrbringer  
Deutschland Beko Grundig Deutschland GmbH Thomas-  
Edison - Platz 3 63263 Neu - Isenburg

Manufactured by Arcelik A.S Dishwasher Plant -  
OSB Altinordu Cad.No:3 06931  
Sincan, Ankara / Turkey  
Authorized Representative - Arctic S.A Gaesti  
Dambovita, 13 Decembrie Street, No 210, Romania

Erfahren Sie mehr über die  
vielen Möglichkeiten, wie wir Sie  
unterstützen können:



## Lieferumfang

|  |   |   |   |   |   |
|--|---|---|---|---|---|
|                                       |   | Chassis-Dichtung  |   |   |   |
|                                       |   | 1 Stück Gebrauchsanweisung<br>1 Stück Montageanleitung  |   |   |   |
|                                       |   | Trichter für Salz   |   |   |   |
| <p>Ø 4 x 13 mm</p>  <p><b>10x</b></p> | <p>Ø 4 x 16 mm</p>  <p><b>2x</b></p> | <p>Ø 4 x 16 mm</p>  <p><b>2x</b></p> | <p>Ø 4 x 25 mm</p>  <p><b>2x</b></p> | <p>Ø 4 x 36 mm</p>  <p><b>4x</b></p> |  <p><b>1x</b></p>   |
|  <p><b>1x</b></p>                    |  <p><b>1x</b></p>                  |  <p><b>1x</b></p>                  |  <p><b>2x</b></p>                  |  <p><b>4x</b></p>                  |  <p><b>2x</b></p> |
|  <p><b>4x</b></p>                   |  <p><b>2x</b></p>                  |  <p><b>1x</b></p>                  |   |   |   |

Abbildung 15: Zusätzliche Teile, die mit Ihrer Geschirrspülmaschine geliefert werden.

# PRODUKTINFORMATIONSBLETT

|  |       |  |           |
|--|-------|--|-----------|
| Name oder Marke des Lieferanten  |       | GRUNDIG  |           |
| Adresse des Lieferanten  |       | Beko Romania S.A. Gaesti, Dambovita District, 13 Decembrie Street, No. 210, Romania  |           |
| Modellkennung  |       | <b>GNVP4432PW 7609191677</b>   |           |
| Allgemeine Produktparameter  |       |  |           |
| Parameter  | Wert  | Parameter  | Wert      |
| Nennkapazität (ps)   | 14    | Abmessungen in cm  | Höhe 82   |
|  |       |  | Breite 60 |
|  |       |  | Tiefe 55  |
| EEl  | 43,9  | Energieeffizienzklasse   | C         |
| Reinigungsleistungsindex   | 1,130 | Trocknungsleistungsindex   | 1,070     |
| Energieverbrauch in kWh [pro Zyklus], basierend auf dem Öko-Programm mit Kaltwasserfüllung. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät verwendet wird.  | 0,747 | Wasserverbrauch in Litern [pro Zyklus], basierend auf dem Umweltprogramm. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der Verwendung des Geräts und der Wasserhärte ab. | 9,9       |
| Programmdauer (h: min)   | 3:23  | Typ  | Einbau    |
| Akustische Geräuschemissionsklasse in der Luft (dB (A) bei 1 pW)   | 42    | Akustische Geräuschemissionsklasse in der Luft   | B         |
| Aus-Modus (W) (falls zutreffend)   | 0,50  | Standby-Modus (W) (falls zutreffend)   | 1,00      |
| Verzögerungsstart (W) (falls zutreffend)   | 4,00  | Vernetzter Standby (W) (falls zutreffend)  | 2,00      |
| Minstdauer der vom Lieferanten angebotenen Garantie: 24 Monate   |       |  |           |
| Zusätzliche Information :  |       |  |           |
| Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen in Anhang II Nummer 6 der Richtlinie (EU) 2019/2022 der Kommission enthalten sind:<br><a href="http://support.grundig.com">http://support.grundig.com</a> |       |  |           |

## Garantiebedingungen

### Anschrift:

Beko Germany GmbH  
Rahmannstraße 3  
D-65760 Eschborn

Kundendienst-Tel.: 06102-86 86 891

E-Mail: [Kundendienst@beko.com](mailto:Kundendienst@beko.com)

Ersatzteile-Tel.: 01805-242 515 \*

E-Mail: [ersatzteile@beko.com](mailto:ersatzteile@beko.com)

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

als Käufer eines Haushaltsgroßgerätes der Marke Grundig stehen Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nachbesserung und Nacherfüllung) aus dem Kaufvertrag zu. Die Gewährleistung erfolgt für die Fehlerfreiheit bei Geräteübergabe entsprechend dem jeweiligen Stand der Technik. Über die Gewährleistung hinaus räumt Ihnen der Hersteller eine Garantie ein, diese schränkt die gesetzliche Gewährleistung – die für 24 Monate ab dem Kaufdatum gilt – nicht ein. Garantiert wird die Mängelbeseitigung durch Reparatur oder Austausch nach Wahl des Herstellers.

Sollten Sie dennoch einmal einen Grund zu einer Reklamation erkennen, dann wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Geben Sie im Falle einer Störung Ihre genaue Anschrift, Telefonnummer und den GERÄTETYP (vom Typenschild des Gerätes) an. Personenbezogene Daten werden unter Berücksichtigung der datenschutzrechtlichen Rahmenbedingungen ausschließlich für der Auftragsbearbeitung und Garantieabwicklung genutzt.

### Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.

#### Bedingungen:

1. Ein maschinell erstellter Original-Kaufbeleg liegt vor.
2. Das Gerät ist nur mit Original-Zubehör und Original-Ersatzteilen betrieben worden.
3. Die in der Gebrauchsanweisung erwähnten Wartungs- und Reinigungsarbeiten sind entsprechend ausgeführt worden.
4. Das Gerät wurde nicht geöffnet/zerlegt.
5. Bauteile, die einem gebrauchsbedingtem Verschleiß unterliegen fallen nicht unter die Garantie
6. Ausgewechselte Teile werden Eigentum des Herstellers.
7. Ausgeschlossen von der Garantie sind die Mängel, die durch unsachgemäße Installation, z. B. Nichtbeachtung der VDE-Vorschriften; unsachgemäße Aufstellung, z. B. Nichtbeachtung der Einbau- oder Installationsvorschriften; äußere Einwirkung, z. B. Transportschäden, Beschädigung durch Stoß oder Schlag, Schäden durch Witterungseinflüsse, eine nicht haushaltsübliche Nutzung, unsachgemäße Bedienung oder Beanspruchung, z. B. Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen verursacht wurden.
8. Die Mängelbeseitigung in der Garantie z.B. durch eine Reparatur oder eine Ersatzlieferung verlängert die ursprüngliche Garantiezeit nicht.
9. Schadenersatzansprüche, auch hinsichtlich Folgeschäden, sind, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen, ausgeschlossen.
10. Der Anspruch auf Garantieleistung steht nur dem Erstkäufer zu und erlischt bei Weiterverkauf des Produktes durch den Erstkunden.
11. Die Garantie gilt für neue Produkte und nicht für Produkte, die als Gebrauchtgeräte verkauft worden sind und nicht für B-Ware.
12. Die Garantie ist nicht übertragbar.

#### Abhilfemöglichkeiten:

1. Der Hersteller behält sich das gesetzlich vorgesehene Recht zur Nachbesserung vor.
2. Reparaturen oder Abänderungen während der Garantiezeit dürfen nur durch den autorisierten Kundendienst vorgenommen werden.
3. Als eine Nachbesserung wird der Versuch der Schadensbehebung verstanden. Erst wenn die Schadensbehebung fehlschlägt oder ein anderer Mangel auftritt, beginnt ein neuer Nachbesserungsversuch.
4. Bevor andere Abhilfemaßnahmen möglich sind, sind 3 Nachbesserungsversuche zulässig. Schlägt die Mängelbeseitigung fehl oder ist sie unmöglich, berechtigt dies den Käufer zur Rückgängigmachung des Kaufvertrags oder zur Herabsetzung des Kaufpreises.

#### Umtausch:

Erfolgt auf Wunsch des Kunden ein Austausch, wird die bisherige Nutzung des Gerätes in Rechnung gestellt.

**Diese Garantiezusage ist gültig innerhalb der Bundesrepublik Deutschland  
) 0,14 EUR/Min. aus dem Festnetz der T-Com; Mobilfunk max. 0,42 EUR/Min. (nur für Deutschland)**